■ KELENFÖLD ■ ŐRMEZŐ ■ GAZDAGRÉT ■ ALBERTFALVA ■ KELENVÖLGY ■ LÁGYMÁNYOS ■ SASAD-SASHEGY ■ GELLÉRTHEGY ■ SZENTIMREVÁROS ■

ÚJBUDA

XVI. ÉVF. 45. SZÁM — A XI. KERÜLET POLGÁRAINAK HETI KÖZÉLETI LAPJA — 2006. NOVEMBER 29.

ÚJBUDA
A mi városunk.

Ferge Zsuzsa

Az ismert szociológus a Kerület Napja alkalmából megkapta az Újbuda díszpolgára kitüntető címet.

interjúnk a 4. oldalon

Tűzecset

Madarassy István ötvös-szobrászművész a kultúra és a tudomány nagyjai által ihletett alkotásait állította ki.

cikkünk a 9. oldalon

Logopédia

Akinek a beszélt, vagy írott nyelvvel kapcsolatos kommunikációs problémái vannak, jó, ha eljut a Kanizsa utcába.

írásunk a 3. oldalon

Puskás Öcsiről még egyszer – Grosics Gyula emlékezik

December 9-én a Szent István-bazilikában helyezik örök nyugalomra Puskás Ferencet, „Öcsi bácsit", a magyar labdarúgás valaha volt legjobb játékosát. Hogyan élt, hogyan játszott, milyen ember is volt – az utóbbi napok során számtalan újságcikk és műsor foglalkozott ezzel, a futballhoz közvetlenül és nem közvetlenül kötődő személyiségek sorban rótták le kegyeletüket a „Száguldó Őrnagy" előtt. Mégis, úgy gondoltuk, nem lehet elégszer emlékezni, s Puskás életének talán egyik leghitelesebb tanúját sikerült megszólaltatnunk Grosics Gyula, az Aranycsapat kapusa személyében.

Egész oldalas interjúnk az 5. oldalon

Az öböl megújítása az eredeti tervek szerint halad

A közművesítés befejeződött, most készül a közvilágítás

Nem változott a fejlesztési koncepciója a Lágymányosi-öböl megújításán dolgozó, részben kerületi tulajdonú cégnek, annak ellenére, hogy nem itt épül majd az új kormányzati negyed.

Révész Marianna

Fából és kőből négy kilométer sétány épült

Az Öböl XI. Kft. továbbra is a terület egyediségét hangsúlyozó, a hely szelleméhez igazodó ingatlan-együttest akar építeni – mondta az Újbuda kérdésére *Szalay Zoltán* ügyvezető igazgató. Megítélése szerint ugyanakkor hosszú távú, koncepcionális városfejlesztést indíthatna el, ha a kormányzati negyedet a lágymányosi városrészben helyeznék el, kihasználva a barna-zöldmezős fejlesztési lehetőségeket. A Lágymányosi-öböl megújítása az eredeti tervek szerint, jól halad, folyamatosan dolgoznak a tervezők és a kivitelezők is, az első ütemnek már a befejező munkáit végzik. A Kopaszi-gát területén 14 épületet újítottak fel, ezek vendéglátó és kereskedelmi célokat szolgálnak majd, várhatóan jövő tavasztól. A területen 15 ezer négyzetméter kővel, és kisebb részben fával burkolt sétányt alakítottak ki 4 kilométer hosszan, amelyen biciklizni is lehet. A pihenni vágyóknak egyedi tervezésű utcabútorokat telepítenek, a gyerekeket pedig játszótér várja majd.

folytatás a 2. oldalon

Ingyenes parkolóhely az Etele térnél

Körülbelül 20-30 autó parkolhat egyszerre ingyenesen az Etele térnél, a Hadak útján álló panelházakkal szemben, ahol a kerületi önkormányzat kérésére alakított ki parkolót a beruházás kivitelezője. Újbuda önkormányzata azért kérte ezt a cégtől, mert a környéken az építkezések miatt kevesebb lett a parkolóhely.

A Hadak útja és a Névtelen utca sarkán álló részt (itt kanyarodnak be a Volánbuszok a végállomásukra a Hadak útjáról) murvával már leszórták, közlekedési táblákat azonban még nem tudtak kihelyezni, mert azt engedélyeztetni kell, ami hosszabb folyamat – közölte Kovács Levente kerületi metróbiztos.

Nem lesz zajos a fúrás

Zöld számon a metróról

A 4-es metró építéséről tartott fórumot Molnár Gyula polgármester és Kovács Levente újbudai metróbiztos a Mérnök utcai kerületi MSZP székházban november 23-án.

A polgármester kiemelte: a kerület elemi érdeke a felszíni tömegközlekedés csökkentése, hiszen hatalmas a jelenlegi terhelés, mind az átmenő autós forgalom, mind a buszforgalom miatt. 2009 után a XI. kerület lesz a 4-es metró egyik legnagyobb haszonélvezője, de addig még sok kényelmetlenséget kell elviselni az itt élőknek.

Az is a célok között szerepel, hogy a Budapestre a kerület nyugati határán beérkező forgalmat jelentős mértékben csökkentsék azáltal, hogy az ingázók minél hamarabb letegyék az autójukat, és tömegközlekedéssel utazzanak tovább – tájékoztatott Kovács Levente metróbiztos. Ez azonban csak akkor lesz megvalósítható, ha a 4-es metró megépítésével párhuzamosan elegendő mennyiségű és biztonságos parkolóhelyet tudnak kialakítani.

folytatás a 3. oldalon

Nyílt nap a Budapesti Műszaki Egyetemen

Nyitott kapuk a jövő mérnökei előtt

A Budapesti Műszaki Egyetem idén is várta jövendőbeli hallgatóit egy nyílt nap erejéig. A november 17-én megrendezett programok óriási érdeklődés mellett zajlottak az egyetem központi épületében.

Már reggel kilenckor nagyobb táskás csoportokat lehetett felfedezni a Gellért tér környékén, de ők most kivételesen nem a helyi nevezetességeket látogató turisták, hanem a jövőjüket a BME-n elképzelő gimnazisták voltak. Az útlezárások ellenére végül mindenki megtalálta a K épület auláját, amely teljesen megtelt az érdeklődőkkel. A kari információs standoknál kígyózó sorok álltak. A legtöbben a villamosmérnöki tájékoztatópont környékén gyűltek össze, de a többi hét egyetemi kar standja is óriási érdeklődésnek örvendett. A felvételivel kapcsolatos tudnivalókat a Támpont Iroda információs pultjánál mondták el, és kérdés akadt is bőven, hiszen a bolognai rendszer és a jövőben esedékes változások sok kérdőjelet jelentenek a felvételizőknek is.

A délelőtt első programja az egyetemi előadások bemutatása volt, ahol mindenki megtudhatta, hogyan is néz ki egy óra. Az egyes karok jelenlegi tanárai változatos témákban adták át tudásukat a jövő hallgatóinak. Többek között A globalizáció gazdaságpolitikai vetületei, A nukleáris energiatermelés a XXI. században, a Csúcstechnika az autóiparban című előadásokon válhatott mindenki háromnegyed óra erejéig műszakis tanulóvá. Rövid szünet után elkezdődtek a kari tájékoztatók is, ahol az építészmérnöki, az építőmérnöki, a gazdaság és társadalomtudományi, a közlekedésmérnöki, a természettudományi, a vegyészmérnöki, valamint a villamosmérnöki és informatikai kar dékánjai mondták el a legfontosabb tudnivalókat, megismerhettük a lehetséges szakirányokat, az oktatási tematikákat, de az elhelyezkedési lehetőségekről, és munkaerő-piaci tapasztalatokról is szó volt.

A tájékoztató-előadások után az érdeklődők látogatást tehettek az egyetemi tanszékeken, benézhettek a laboratóriumokba is, akiknek pedig kérdésük maradt, visszatértek az információs pultokhoz, vagy kikapcsolódásképpen megnézhették az első emeleten rendezett Technikai Érdekességek kiállítását. Erre szintén nagyon sokan voltak kíváncsiak, hiszen a fizika törvényei nemcsak bemagolandó definíciókat, táblázatokat, hanem levegőben lebegő labdákat, számítógépes épületmodelleket is eredményeznek, amelyek még egy nem műszakis érdeklődésű figyelmét is felkeltik, ahogy az egyik emeleti teremben berendezett hologram-kiállítás is.

Az egyetemi vezetőség, és pultoknál, kiállítóstandoknál tevékenykedő műszakis hallgatók mindent megtettek, hogy vonzóvá tegyék a Műszaki Egyetemet. A látottak alapján megállapítható, hogy a jelenlegi tizennyolc ezres hallgatói létszám a jövőben sem fog csökkenni, és a magas színvonalú képzés, a külföldi kapcsolatok, és a modern infrastruktúra a legjobb biztosíték arra, hogy a magyar felsőoktatási intézmény a jövőben is komoly népszerűségnek örvendjen a továbbtanulók körében.

Kovács Anna

Dömök Viktória

A főként gimnazista látogatókat számtalan érdekes stand várta

ÚJBUDA
A mi városunk.

A POLGÁRMESTERI HIVATAL ÜGYFÉLFOGADÁSI RENDJE:

Hétfő: 13.00–18.00-ig
Szerda: 08.00–16.00-ig
Péntek: 08.00–12.00-ig

A POLGÁRMESTERI HIVATAL ÜGYFÉLSZOLGÁLATÁNAK FÉLFOGADÁSI RENDJE:

Hétfő: 08.00–18.00-ig
Kedd: 08.00–18.00-ig
Szerda: 08.00–18.00-ig
Csütörtök: 08.00–18.00-ig
Péntek: 08.00–16.00-ig

Telefonszám: 372-4500
Honlap: www.ujbuda.hu

KIHELYEZETT ÜGYFÉLSZOLGÁLATI ÉS OKMÁNYIRODÁK

■ Eleven Center, XI., Rétköz u. 7. Nyitva tartás: Hétfőn 15-19, kedden 9-13, szerdán 14-18, csütörtökön 14-18, pénteken 9-13 óráig.
Tel.: 248-0777, 248-0778

KIHELYEZETT ÜGYFÉLSZOLGÁLATOK
(okmányügyintézés nincs)
■ XI., Bazsalikom u. 24. Nyitva tartás: hétfőn 13-17, kedden 8-11, szerdán 13-17, csütörtökön 11-12 óráig. Pénteken zárva. Tel.: 228-5770
■ XI., Kisújszállás u. 6. Nyitva tartás: hétfőn 8-12, kedden 14-17, szerdán 8-12, csütörtökön 16-16.30 óráig. Pénteken zárva. Tel.: 203-1583

BM KÖZPONTI OKMÁNYIRODA
■ XI., Fehérvári út 83. Nyitva tartás: hétfőtől csütörtökig 8.30-16, pénteken 8.30-13 óráig. Tel.: 371-1324

BEVÁNDORLÁSI ÉS MIGRÁCIÓS HIVATAL
(A BM működteti, okmányügyintézést is végeznek)
■ XI., Budafoki út 60. Nyitva tartás: hétfőn, szerdán és csütörtökön 8.30-16, kedden 8.30-18, pénteken 8.30-13 óráig. Tel.: 463-9100, 463-9233

ÚJBUDAI POLGÁRŐR SZOLGÁLTATÓ CENTRUM
Az Újbudai Polgárőr Szolgáltató Centrum a XI., Kisújszállás u. 6. szám alatt tevékenykedik. A polgárőrök személyesen vagy a 209-3478-as telefonon várják a lakossági bejelentéseket.

IFJÚSÁGI INFORMÁCIÓS ÉS TANÁCSADÓ IRODA
Az Újbuda Humán Szolgáltató Központ Ifjúsági Információs és Tanácsadó Irodája az Etele út 28. földszintjén működik. Bántalmazott, családon belüli erőszak áldozatává vált, vagy krízishelyzetben lévő gyermekek és felnőttek számára készenléti telefonszám működik éjszaka és a hétvégi, illetve ünnepnapokon. A segélyvonal száma: 06/30/459-5090.

Hírek

FOGADÓÓRA
MOLNÁR GYULA országgyűlési képviselő e havi fogadóóráját november 30-án, csütörtökön 17 és 19 óra között tartja az MSZP kerületi irodájában (Mérnök u. 40.).
DEÁK ANDRÁS (KDNP), Szentimreváros képviselője minden hónap első keddjén 15-17 óráig tartja fogadóóráját az Éghajlat Könyves Kávézóban (Karinthy Frigyes út 9.). Hivatali akadályoztatása esetén közvetlen munkatársa, Téglásy Kristóf (06/20/261-8836) helyettesíti.
SZABÓ VILMOS (MSZP LISTA) november 30-án, csütörtökön 17 órakor tartja fogadóóráját a Bartók B. út 19. alatti helyiségben (bejárat a Mészöly utcából).
WIESZT JÁNOS fogadóórája december 6-án, szerdán 18-19 óra között lesz a Budai Sportiskolában (XI., Bikszádi út 11.) Az önkormányzati és fővárosi közgyűlési képviselő elérhető a wieszt.janos@ujbuda.hu e-mail címen is.

Az öböl megújítása az eredeti tervek szerint halad

A közművesítés befejeződött, most készül a közvilágítás

folytatás az első oldalról
Az öböl környéke azáltal is megszépül, hogy kétezer fát, bokrot, cserjét ültettek ki. Már elkészült a vízi színpad amfiteátrumszerű lelátója, valamint a homokos plázs.

A befejezéshez közeledik a Lágymányosi-öböl területének közművesítése, jelenleg már a közvilágítás kiépítésén dolgoznak a kivitelezők. Épül a vízirendőrség új, formabontó épülete a Lágymányosi hídhoz közeli területen. Már készülnek a tervei annak a 800-1000 lakásnak, amelyek többféle tulajdonosi igényt akarnak kielégíteni. A terület egyedi fekvését, a víz közelségét, valamint a környéken levő és megvalósuló szabadidős, sport és kulturális szolgáltatásokat is figyelembe véve folytatják az ingatlan fejlesztését, ahol irodák is lesznek majd – mondta az ügyvezető hozzátéve: folyamatosan tárgyalnak a jövőbeli bérlőkkel.

Lapunknak arra a kérdésére, hogy nem nehezíti-e munkájukat a fővárosi ingatlanpiac telítődése, az igazgató kifejtette: mint minden piac, az ingatlanpiac is állandóan változik, fejlődik, új szereplők jelennek meg új elképzelésekkel. Úgy látja, hogy Budapest egyik legizgalmasabban fejlődő kerületében, Újbudán, és azon belül a déli tengely mentén sok új, változatos és különböző funkciójú beruházás kezdődött, amelyek megváltoztatják a városrész arculatát és megalapozzák a térség további fejlődését. Ebbe a folyamatba illeszkedik a Kopaszi-gát, a Lágymányosi-öböl környékének megújítása, fejlesztése – mondta Szalay Zoltán, aki úgy véli: a sikeres jövő egyik záloga az egyediség, mind a tartalomban, mind a külső megjelenésben. Ezekben pedig az öböl igazán egyedit tud nyújtani, amelyet építészetileg is ki szeretnének hangsúlyozni – tette hozzá az ügyvezető.

Szalay Zoltán szerint a közelben álló Kelenföldi erőmű nem hátrány, hiszen már környezetbarát, gázturbinás technológiával termelik ott az energiát, így megszűnt a légszennyezés. Sőt, inkább előnyt jelent az erőmű közelsége, mert így gazdaságosan fel tudják használni a távhőt és az elektromos energiát.

Gianone Péter

Révész Marianna

Szalay Zoltán: A sikeres jövő egyik záloga az egyediség, mind a tartalomban, mind a külső megjelenésben.

Tisztelt Molnár Polgármester Úr!

Miután átvehettem Öntől ezt az igen magas, és számomra megtisztelő, Újbuda Díszpolgára kitüntető címről szóló oklevelet, engedje meg, hogy néhány sorban köszönetemet fejezzem ki. Köszönetem azoknak a személyeknek és intézményeknek szól, akik engem e megtisztelő címre felterjesztettek, és azt elfogadták. Különösen nagy öröm számomra, hogy a kitüntetést átvehettem, és feleségemmel együtt részeseit lehettünk annak a nagyon érdekes és tartalmas ünnepségnek szombaton este, melynek keretében Ön a kitüntetéseket átadta.

A kitüntetést úgy tekintem, hogy az személyemen keresztül mindazon Bad Cannstatt-i fiataloknak, polgároknak, egyesületeknek, intézményeknek szól, melyek az elmúlt tizenegy évben a két városrész partnerkapcsolatainak alakítói és részesei voltak. Az eddig kialakult sokrétű kapcsolatok folytatása számomra azért is fontos, mert a most alakuló közös Európában egyre nagyobb jelentősége van és elengedhetetlen a nemzetek közötti jó megértés.

Még egyszer köszönöm, és minden jót kívánok Önnek Újbuda polgármestereként az elkövetkezendő négy éves hivatali idejére!

Hans-Peter Fischer,
Stuttgart Bad Cannstatt polgármestere

HÍREK ■ HÍREK ■ HÍREK ■ HÍREK ■ HÍREK ■ HÍREK ■ HÍREK ■ HÍREK ■ HÍREK ■ HÍREK ■

ŐSZI NAGYTAKARÍTÁS
Folytatódik a kerület már hagyományos, kéthetes, őszi nagytakarítási akciója, melynek során az Újbuda Prizma munkatársai megtisztítják a közterületeket a felgyülemlett avartól és szeméttől.

A hátralévő lakótelepeken az alábbi időpontokban takarítanak: Örmező: november 27–28., Kelenföld: november 29–31., Albertfalva: december 4–6.

A lakótelepek rendbetétele során kitakarítják a parkokat, a parkolókat, továbbá a járdaszegélyek és az úttest közötti részeket, valamint szükség szerint visszavágják a sövényeket. A lakóknak az avar összegyűjtéséhez az Újbuda Prizma Kht. biztosít zsákokat, amelyeket ingyenesen vehetnek át munkaidőben a Bogyó u. 8. alatt. Ezeket a zsákokat a Fővárosi Közterület-fenntartó Rt. ingyenesen elszállítja.

KÖZMEGHALLGATÁS ÉS ADVENT
Az Újbuda Német Kisebbségi Önkormányzat december 14-én, csütörtökön 15 órától közmeghallgatást és hagyományos évzáró adventi rendezvényt tart a gazdagréti Törökugrató Általános Iskolában. A programban fellépnek a kelenvölgyi Kecskeméti utcai és a gazdagréti Szivárvány óvoda német nemzetiségi óvodásai, a Teleki Blanka és a Törökugrató Általános Iskolák nemzetiségi oktatásban részt vevő diákjai.

VERS ÉS DAL
A Vers és Dal, Irodalmi Estek a Szent Imre Házban (Himfy u. 9.) sorozat keretében december 5-én, kedden 19.30 órától Lovász Irén estje hangzik el Mennynek, földnek királya címmel. A művésznő a magyar néphagyomány adventi és karácsonyi énekeiből, verseiből ad elő.

ÁSVÁNYKIÁLLÍTÁS A TIT STÚDIÓBAN
A Magyar Tudomány Ünnepe rendezvénysorozathoz kapcsolódva a TIT Stúdió Egyesület december 3-án, vasárnap 9-17 óráig Ásványkiállítást rendez, melyen a látogatók a magyarországi és a Kárpát-medencei ásványok, kőzetek, ősmaradványok színpompás világával ismerkedhetnek meg, valamint részt vehetnek természetfilm-bemutatón is. Az esemény a TIT Stúdió által rendezett tudomány ünnepi programok záró rendezvénye.

BETLEHEMI JÁSZOL
December 6-án, szerdán 14 órakor XIII. Betlehemi jászol címmel kiállítás nyílik művészek, műkedvelők, gyermekek, gyengén látók és vakok, testi-szellemi fogyatékkal élők műveiből, Jézus születéséhez kapcsolódó betlehemi jeleneteket ábrázoló népművészeti, képző- vagy iparművészeti jellegű alkotásokból a városligeti Vajdahunyad várában. A kiállítás január 14-ig tekinthető meg keddtől péntekig és vasárnap 10–16, szombaton 10–17 óráig. Hétfőnként, valamint december 24., 25., 27-én és január 1-jén zárva.

BABAMASSZÁZS
A Gyógyír XI. Kht. Egészségügyi Szolgáltató Közhasznú Társaság babamasszázs tanfolyamot indít december 1-jétől a XI./2. számú Védőnői Szolgálat helyiségében (Keveháza u. 10.). Az öt alkalmat magába foglaló elméleti és gyakorlati kurzust Bak Éva okleveles csecsemőmasszázs oktató tartja. További információk: 206-2951/212 vagy 06/30/678-6476.

KÉPMÁS EST
Legyetek jók, ha tudtok - Ifjúságvédelem a XXI. században címmel november 30-án, csütörtökön 19 órakor a Szent Margit Gimnázium dísztermében (Villányi út 5-7.) Németh Miklós Attila, a Magyar Rádió szerkesztő-műsorvezetője látja vendégül Böjte Csaba ferences szerzetest és Szarka Attilát, az Aszódi Javító Intézet igazgatóját. További tájékoztatás a 365-1414-es telefonszámon, valamint a www.kepmas.hu-n.

MSZP ADÓTANÁCSADÁS
Az MSZP XI. kerületi szervezete ingyenes adó-, könyvvezetési- és vállalkozási tanácsadást tart december 6-án, szerdán 17 órától a Mérnök utca 40. alatti székházában.

AZ MSZP VÁLASZTÓKERÜLETI IRODÁI
Az MSZP választókerületi irodáinak nyitvatartási rendje. 15. választókerület: 1114 Bartók Béla út 19. (bejárat a Mészöly u. felől). Tel.: 466-6235; csütörtökön 16-18 óráig. Az MSZP kerületi irodája és a 16. választókerület választási irodája: 1119 Mérnök u. 40. Tel.: 204-2806, 204-2805; hétfőtől csütörtökig 10-17.30, pénteken 10-14 óráig. 17. választókerület: 1118 Kaptárkő u. 8. Tel.: 247-1711; hétfőn és csütörtökön 16-19 óráig.

MSZP JOGSEGÉLY
Az MSZP XI. kerületi szervezete ingyenes jogi tanácsadással áll az érdeklődők és rászorulók rendelkezésére december 6-án, szerdán 17 órától a Mérnök utca 40. alatti székházában.

MSZP A NYELVTANULÓKÉRT
Az MSZP XI. kerületi szervezete ingyenes angol nyelvi klubjának következő foglalkozását december 5-én, kedden új időpontban, 14.30 órakor tartja a Mérnök utca 40-ben. Ennek keretében a résztvevők felmérhetik nyelvtudásuk szintjét, kommunikációs helyzeteket gyakorolhatnak, korrepetálhatják nyelvtani ismereteiket.

A FIDESZ PROGRAMJAI
Állandó programok: Minden kedden 15–17 óráig ingyenes jogi tanácsadást tart dr. Oláh András Sándor ügyvéd; a hónap első és utolsó szerdáján 15–17 óráig munkaügyi tanácsadás; minden hétfőn 14–16 óráig táplálkozási tanácsadás; minden hétfőn és szerdán angol kezdő (8–9 óráig) és haladó (9–10 óráig); Gyere Nagyi Klub minden hónap első csütörtökén 10 órától.
Budai Klub-Galéria: december 11-ig Madarassy István ötvös-szobrászművész kiállítása.
Szolgáltatások: ingyenes Internet, becsületkasszával működő kávézó, konzervatív hetilapok, a Demokrata újság mellékleteként megjelenő DVTV DVD-jének megtekintési lehetősége. A programokról bővebb információ a 209-3439-es és a 06/20/471-4972-es számon kapható. A helyszín: XI., Budafoki út 9-11. Nyitva tartás: hétfő-csütörtök 10-18-ig, péntek 11-17-ig.

MDF–IDF HÍREK
Az MDF kerületi szervezetének irodája (XI., Bartók Béla út 61.) minden hétköznap 15 és 19 óra között várja az érdeklődőket.
Az Ifjúsági Demokrata Fórum helyi szervezete minden héten kedden 18 és 20 óra között fogadóórát tart az MDF kerületi irodájában.
Az IDF helyi szervezete magyar nyelvű térképeket és földrajzi, történelmi atlaszokat gyűjt, melyeket Kárpátaljai iskoláknak szán. Adományaikat a Bartók Béla úti irodába várjuk minden hétköznap 15 és 19 óra között.
Dr. Tóth László ügyvéd minden hónap első és harmadik hétfőjén 16 és 18 óra között ingyenes jogi tanácsadást tart a pártszékházban.

SZDSZ PROGRAMOK
John Emese fővárosi önkormányzati képviselő minden hónap első keddjén 18-19 óráig fogadóórát tart a párt kerületi irodájában (Ecsed u.13.).
Az Újbudai Liberális Klubban (Ecsed u. 13.) december 5-én, kedden 18 órától Dugóhúzó – Budapest, közlekedés, csőd? címmel beszélgetést tartanak Dancs Gábor fővárosi képviselő és Szálka Miklós közlekedési szakértő részvételével.

MIÉP HÍREK
A MIÉP XI. kerületi irodájában (Bartók B. út 96.) minden szerdán délelőtt 10-12-ig dr. Csigi Zsolt ügyvéd ingyenes jogi tanácsadást tart. Kerekes Péter metafizikai pszichoterapeuta ingyenes lelki segély tanácsokat ad, és szintén ingyenes önvédelmi oktatást tart minden korosztálynak. Jelentkezés a 06-30/384-4873-as mobiltelefonon. A Magyar Fórum régebbi számai ingyen elvihetők. Független 60-asoknak páratlan szombatokon 15 órától zenés teadélutánok. Jelentkezés a 203-4200-as számon.

ÉJSZAKAI ÉS HÉTVÉGI PATIKAÜGYELET
A XII. kerületi Déli Patika (Alkotás út 1/b. Tel.: 355-4691) tart ügyeletet.

A metróbiztos szerint nem lesz zajos a fúrás

Zöld számon a metróépítésről

folytatás az első oldalról

Ez első körben a közlekedési csomóponttá váló Kelenföldi pályaudvarnál fog megvalósulni, de cél az, hogy a metró nyomvonalát meghosszabbítsák Gazdagrétig.

A jelenlegi helyzetről szólva a metróbiztos elmondta: kiépítették a metró nyomvonalán található épületek süllyedését figyelő védelmi rendszert. Olyan jelzőberendezéseket helyeztek el az épületek falain, amelyek egy központba továbbítják az esetlegesen meginduló süllyedési folyamat adatait, így szükség esetén a szakemberek azonnal közbe tudnak avatkozni.

A közművek kiváltása ugyancsak mindenhol megtörtént, így emiatt a jövőben már nem kell útlezárásokra és fennakadásokra számítani.

A hamarosan elinduló fúrópajzsról elmondta, a szerelvény teljes hosszában 107 méteres, ennek az első eleme az a nyolc méteres fej, amely ténylegesen az alagutat fúrja. Ez az egység percenként körülbelül egyet fordul, és ez a kis sebesség jelenti a garanciát arra, hogy nem fog a fúrás zajjal járni, tehát nem zavarja a környéken lakókat. A fúrópajzs Kelenföldről indul, és a kitermelt földet a munkák kezdeti szakaszában az Egérút felé fogják elszállítani, de a kerület kezdeményezi, hogy amint lehetségessé válik – így a Gellért térről – már vízi úton történjen az elszállítás.

Révész Marianna

A polgármester szerint 2009-ig sok kellemetlenséget kell elviselniük az itt élőknek

A fórumon elhangzott az a kérdés, hogy az épülő állomások akadálymentesek lesznek-e, illetve felszerelik-e azokat mellékhelyiségekkel. Kovács Levente megnyugtatta az érdeklődőket, valamennyi állomás földalatti szintje úgy lesz kialakítva, hogy üzletek, szolgáltató egységek és nyilvános toalettek is helyet kapnak, és állomásonként két, 8-10 személyes lift is az utazók rendelkezésére fog állni.

A lakosság tájékoztatása céljából az épülő állomások helyszínén a kivitelezők gondoskodnak arról, hogy információs pavilonokat helyezzenek el, az első az Etele téren már meg is nyílt. Itt előzetes bejelentés alapján csoportokat is fogadnak, amelyek megtekinthetik, hogyan haladnak a munkálatok. A fórum résztvevői felvetették, a kerületi zöld számot lehetne arra is használni, hogy a metróépítéssel kapcsolatos problémákat bejelenthessék az újbudaiak. Molnár Gyula polgármester jónak tartotta ezt az ötletet.

A leendő állomások környékén az ottani közös képviselők számára minden hónapban tájékoztatót fognak tartani, tolmácsolta a kivitelezők ígéretét a kerületi metróbiztos.

R. M.

Közös Képviselők Klubja

A Közös Képviselők Klubja következő összejövetelét december 11-én, hétfőn 16 órakor tartja Újbuda Önkormányzata Polgármesteri Hivatalának (Zsombolyai utca 5.) földszinti nagytermében. Napirenden: A társasházak és lakásszövetkezetek 2007. évi adózásával kapcsolatos tudnivalók, előadás és konzultáció. Vendég Szederháti Anita osztályvezető, APEH Észak-budapesti igazgatóság. Kérdéseket előzetesen írásban is el lehet juttatni Főváros XI. Újbuda Önkormányzata Polgármesteri Hivatal lakásgazdálkodási osztályára (1113 Budapest, Bocskai út 39-41.), Győrffy József tanácsadó részére.

Nem egyértelmű, mit is kell adminisztrálni

Fórum a reformról

A Közoktatás Napján, november 22-én tartott fórumot a Pedagógusok Szakszervezete, amelyen az iskolaigazgatók és pedagógusok országgyűlési képviselőkkel találkoztak. A rendezvény célja volt, hogy a közelmúltban életbe lépett, illetve a 2007. január 1-jével bevezetendő jogszabályi változásokkal kapcsolatos észrevételekről és problémákról párbeszéd alakuljon ki.

A XI. kerületi politikusok közül *dr. Józsa István* szocialista és *dr. Kupper András* fideszes országgyűlési képviselők fogadták el a meghívást, a fórumon részt vett *Bács Márton* képviselő és *Győrffyné Molnár Ilona*, az önkormányzat humánszolgálati megbízott igazgatója is.

A jelenlevő pedagógusok szerint továbbra is nagy gondot jelent az adminisztráció: papíron vezetniük kell a heti 40 órás munkavégzésük dokumentációját, de nem egyértelmű, pontosan mire is gondoltak a törvényalkotók. Az is felmerült problémaként, hogy míg az új szabályozás konkrét, intézményen belüli végrehajtásához az iskolák kaptak írásos segítséget az Oktatási Minisztériumtól, addig az óvodák esetében ez nem történt meg. Józsa István megígérte, felhívja erre az illetékesek figyelmét, és kéri őket, hogy a szükséges háttéranyagokat mihamarabb tegyék közzé a szaktárca honlapján.

Egy hozzászóló felvetette, hogy szerencsés volna, ha az oktatáspolitikusok időnként maguk is ellátogatnának egy-egy iskolába, hogy a gyakorlatban lássák az oktatási intézmények működését. Az iskolák finanszírozásával kapcsolatban elhangzott, a jövő évben gondot fog okozni az, hogy csökkenni fog a közoktatásra szánt pénzösszeg – igaz, csak mintegy két százalékkal – , miközben a működési költségek nőnek. A pedagógusok javasolták, a kerületben dolgozó politikusok és iskolaigazgatók erről a kérdésről folytassanak konkrét egyeztetéseket, hogy közös stratégiával nagyobb szelethez juthassanak például a Nemzeti Fejlesztési Terv forrásaiból. A fórumon résztvevő képviselők nem zárkóztak el az ötlettől.

- rózsa -

Dömök Viktória

Józsa István, Bács Márton és Kupper András a fórumon

Látogatóban a Kanizsai utcai Logopédiai Intézetben

GYEREKEK

Játékos, személyre szabott foglalkozások

Logopédushoz olyan személyek fordulnak, akik a beszélt vagy írott nyelvvel kapcsolatos kommunikációs problémákkal rendelkeznek – áll a meghatározásban. Szerencsére a legtöbb embernek nem voltak és nincsenek ilyen nehézségei, tőlük tehát távol állhat ez a téma, mégis érdemes megismerkednünk a Kanizsai utcai Logopédiai Intézetben folyó munkával, amelyet dr. Szentkeresztyné Bánhidi Judit igazgató asszony mutatott be lapunknak egy interjú keretében.

■ Milyen beszédhibákkal, nyelvi zavarokkal foglalkozik a Logopédiai Intézet?

Intézményünk a következő beszédhibákkal foglalkozik: megkésett vagy akadályozott beszédfejlődés, a dadogás, orrhangzós beszéd, valamint az enyhe és súlyosabb artikulációs hibák, mint pl. a pöszeség. Foglalkozunk még általános mozgás- és grafomotoros fejlesztéssel, ami a rajzolóíró finom kézmozgások zavarával kapcsolatos, az olvasás-írást előkészítő képesség fejlesztésével nagycsoportosoknak, valamint a hangképzési zavarok kezelésével. Kifejezetten az iskolás korosztály részére pedig a diszlexia és a diszgráfia, vagyis az olvasás- és írászavarok terápiájával.

■ Hogyan kerülhetnek a gyerekek az intézetbe?

Egyrészt szakemberek küldhetik ide a gyerekeket, pedagógus, védőnő, pszichológus, orvos. Más esetben maga a szülő dönt úgy, hogy gyermeke részére logopédiai ellátást kér. A kerület összes iskolájában és óvodájában tartunk szűréseket, amelyeket meghatározott időközönként megismétlünk. Az óvoda középső csoportjában májusban, nagycsoportosoknál szeptemberben folytatunk artikulációs- és részképesség vizsgálatokat. Ősszel végezzük el az első osztályosok artikulációs szűrését, tavaszszal a tanítók jelzése alapján olvasás-írás vizsgálatot tartunk. A nyári szünetben, júliusban és augusztusban szerdánként ügyeletet adunk.

■ Csak kerületi gyerekeket vesznek föl a Kanizsai utcai központba?

Mi a kerületben lakó vagy egy kerületi nevelési-oktatási intézményeibe beíratott gyerekeket látjuk el. A nem ide tartozóknak is segítséget nyújtunk azzal, hogy a lakhelyük szerint illetékes logopédiai hálózathoz irányítjuk őket, ugyanis minden kerületnek létezik logopédiai intézete. Nem csak a Kanizsai utcában tartunk foglalkozásokat. Az Újbudán található 18 általános iskolából tízben, és valamennyi óvodában jelen vagyunk.

■ Hogyan tudják a gyerekeket helyben ellátni?

A kerületi óvodákban 2-4 fős kiscsoportokban foglalkozunk az artikulációs hibák korrigálásával és részképesség-fejlesztéssel. A kerületi iskolák nagy részében is helyben látjuk el a pösze vagy diszlexiás iskolásokat. Ha valamelyik intézményben nem helyben látjuk el gyerekeket, az oda járó tanulóknak a központban biztosítjuk a terápiát.

■ Hány fős gyerekcsoportokat alakítanak ki a központban?

Általában három-négyfős csoportokat, de az elrendezés a beszédhibától is függ. A megkésett, vagy akadályozott beszédfejlődés terápiánál, illetve a hangképzési zavar korrigálásánál egyszerre csak egy gyerekkel foglalkozunk. Egy pösze csoport sem lehet mindig homogén, ezért az óra egyik részében közösen végzett tevékenységgel, játékkal fejlesztjük a gyermekeket, majd egyénre szabottan folytatjuk a terápiát. A fejlesztés mindig játékosan, a kicsik életkori sajátosságainak megfelelően történik. A mozgásfejlesztést különféle karikák, labdák, sátrak és egyéb mozgáskoordinációt fejlesztő játékok segítik. Az óvodás dadogó csoportban nagymozgással és művészeti tevékenységgel, illetve személyiségfejlesztéssel összekötött terápia folyik, szülőcsoporttal kiegészítve.

■ Vannak olyan órák, amelyeket csak a Logopédiai Intézetben tudnak megtartani?

Igen, mivel a személyi és tárgyi feltételek csak itt helyben adottak. Itt foglalkozunk a megkésett beszédfejlődésű 3-6 éves gyermekekkel, itt tartunk komplex dadogásterápiát óvodásoknak a szüleikkel együtt. A központban van lehetőségünk a nagyobb iskolások részére számítógépes diszlexiaterápiát tartani. Saját tornatermünk van, ahol a beszédhibás gyermekek mozgásfejlesztését végezzük. Régi hiányt pótolunk ezzel, és a mozgásfejlesztés igen népszerű a szülők és a gyermekek között egyaránt. Részben azért, mert ez nem szabályozott, hagyományos tornafoglalkozás, hanem

Révész Marianna

Tamás Eszter logopédus az intézet tükrös szobájában gyakorol tanítványaival

változatos eszközhasználata miatt több élményt nyújt a gyermekeknek. Közvetett módon hatunk az idegrendszer érési folyamatára, ugyanígy befolyásoljuk az artikulációs mozgásokat, a grafomotoros készséget, a testtudat kialakulását, a téri irányultságot, a térbeli tájékozódást. A mozgással a gyermekben keletkezett gátlások, szorongások oldódnak, kapcsolatteremtő készségük fejlődik, és fokozatosan kinyílnak a környezetük felé.

■ Miben nyilvánul meg egy gyermek megkésett beszédfejlődése?

Megkésett beszédfejlődésről beszélünk, ha egy lány kétéves, egy fiú két és fél éves koráig nem kezd el beszélni. A megkésett beszédfejlődést összetett tünetegyüttes kíséri. Már késhet a gyermek gagyogása, kimaradhat az utánzó korszak is. A kicsi megpróbál ugyan kontaktust felvenni a környezetével, de nem beszéd útján, hanem mutogatással, hangadással. Szókincse nehezen, lassan fejlődik. Gyakran csak szótöredékeket hallhatunk egész szó helyett, a szó első vagy utolsó szótagját „elharapja". Pl. „vi" a villamosnak felel meg. Sokszor dajkanyelvi szavakat használ, mint a „vau" a kutya helyett. Ragokat, jeleket egyáltalán nem használ, vagyis „távirati stílusban" beszél, esetleg helytelenül rakja össze a szavakat. A beszédfejlődés tartalmi elmaradása magával hozhat súlyos, nehezen javuló artikulációs hibákat.

■ Milyen terápiát ajánlanak egy megkésett beszédfejlődésű gyermeknek?

A megkésett vagy akadályozott beszédfejlődésű gyermeket megfelelő vizsgálat után heti rendszerességgel beszédfejlesztő foglalkozásra küldjük. Azokat, akiknek beszédfejlődésük koruknak megfelelő, csak bizonyos beszédhangokat cserélnek vagy torzítanak, pösze órákra osztjuk be.

■ Mennyi ideig tarthat egy kezelés?

A gyermekek fejlesztése különböző időt vehet igénybe. Legtöbbször egy tanévet jár hozzánk egy gyermek: pl. az óvodáskori beszédhiba egy év alatt rendeződik, ám összetettebb probléma esetén a terápia több évig is tarthat. A Logopédiai Intézetbe folyamatos a gyermekek felvétele, és folyamatos az elengedésük is. Azok, akik hely hiányában nem kerültek be a tanév elején logopédiai csoportba, évközben, egy várólista alapján, üresedéskor bejuthatnak.

■ Miből gazdálkodik a Logopédiai Intézet?

Az intézmény személyi és tárgyi feltételeinek anyagi hátterét a XI. kerületi Önkormányzat biztosítja. A logopédiai ellátás tehát minden gyermek számára térítésmentes.

■ Van olyan szolgáltatásuk, ami csak a Kanizsai utcában található meg?

Pár éve egy félállásban itt dolgozó pszichológus is segíti a munkánkat. Még viszonylag kevés logopédiai intézetben dolgozik pszichológus. A dadogásnak testi és lelki okai egyaránt lehetnek, ezért a dadogó csoportokban a logopédus a pszichológussal közösen foglalkozik a kicsikkel. A pszichológus segít a gyermek személyiségfejlesztésében, valamint a szülőkkel való kapcsolattartásban, és a szülők lelki gondozásában.

■ Együtt tudnak működni a a szülőkkel?

A terápia hatékonysága érdekében fontos, hogy a szülők és a pedagógusok jól tudjanak együttműködni. Ha az együttműködést nem segíti az otthoni gyakorlás – a logopédus javaslata alapján –, akkor a fejlődés lelassul, vagy egy ideig eredménytelen is lehet a terápia. A szülők, néhány kivételtől eltekintve, nagyrészt együttműködnek, és hálásak a gyermekükkel való foglalkozásért.

Farkas Annamária

Ferge Zsuzsa a gyermekszegénység elleni nemzeti programon dolgozik

A polgároknak felelősséget kell érezniük a közösséggel szemben

A Kerület Napján Ferge Zsuzsa megkapta az Újbuda díszpolgára kitüntető címet. Az ismert szociológust gazdagréti otthonában kerestük fel.

Az ajtóban két hatalmas kutya üdvözöl – mint később kiderül, egyikük csak vendég –, a nagyszobában pedig két kutató az MTA-tól, akikkel együtt Ferge Zsuzsa egy nemzeti gyermekprogramon dolgozik. A könyvekkel zsúfolt hátsó szobába vonulunk egy rövid beszélgetésre, először magáról a kerületről.

■ Mennyire fontos az embereknek a kerülethez tartozás? Kialakul olyan kötődés, mint egy kisebb településen az ott élőknek?

Nagyon mozgékonnyá vált a világ… A háború előtti sokkal kisebb Budapesten talán erősebb identitás volt az, hogy valaki például terézvárosi. Ma elég sokat mozognak az emberek a kerületek között, és nem hiszem, hogy a sokféle identitásuk közül épp a kerületi lenne a meghatározó, de vannak kivételek. Például ha valaki csepeli, úgy értem, ős-csepeli, akkor az erősebb kötődést jelent, és ez valószínűleg így van azokban a kerületekben, amelyek korábban önálló települések voltak. Ezekben az egykori város környéki falvakban megmaradt az identitástudat is. A hagyományos, nagy kerületeknek ilyen erős identitásuk sosem volt, és ami volt, abból is egyre kevesebb marad. A kerület annyiban fontos, amennyiben az jelenti azt a környezetet, ahol az emberek a mindennapjaikat élik.

Őszintén szólva én sem a XI. kerülethez kötődöm, hanem Gazdagréthez. Még csak négy éve élek itt, de mint kutyásnak, könnyű volt beilleszkednem: a kutyások Gazdagrétje létező közösség, mindenkinek tud adni valamit. Megszerettem ezt a környéket.

Valószínűleg mások is így vannak vele, hogy a kisebb körzetükkel tudnak azonosulni. Egy kerület túl nagy ehhez, de ezt a szűkebb környezeti identitást is nehezen tudom elképzelni mondjuk a Nagykörúton… A mi környékünk egy kis falu, csak jobban karban lehetne tartani, és mi magunk is jobban vigyázhatnánk rá.

(Közben csöngetnek, egy környékbeli lakó jön, viszi sétálni a kutyákat.)

■ Régóta tart kutyát?

Nem vagyok született kutyás, az első akkor került hozzánk, amikor a lányom kicsi volt. Az a puli 18 évig élt velünk, miután meghalt, nem akartunk másikat. Aztán évekkel ezelőtt besétált hozzám egy kiskutya, és itt maradt. Amikor ő is elpusztult, az unokáim hoztak nekem kutyát. Menhelyi „fajta”, ő az, akit most vitt el egy másik kutyás.

■ Amikor nem a család és a kutya köti le, mivel telnek a napjai?

A gyermekszegénység elleni nemzeti programon dolgozom a munkatársaimmal együtt (épp itt ülnek a szomszéd szobában), ami majd a kormánystratégia része lesz. Ennek a kidolgozására kért fel egy évvel ezelőtt a miniszterelnök. Az MTA-n belül létrejött erre egy kutatócsoport – a Budaörsi úton dolgozunk –, vizsgáljuk a külföldi példákat, tapasztalatokat, és itthon elindítottunk egy próbaprogramot a szécsényi kistérségben.

Ez egy komplex dolog, mert a gyerekek helyzetén csak úgy lehet javítani, ha változtatunk a család helyzetén is, ha javul a közlekedés, az egészségügyi ellátás, ha a szülők munkához jutnak… nagyon összetett dolog, és minden mindennel összefügg. Nagy a munkanélküliség, kevés a forrás, sok a cigánygyerek, akiknek mérhetetlen mennyiségű elutasításban van részük. A programunknak tehát mindezt magába kell foglalnia, úgy, hogy két oldalról közelítünk. Egyfelől a kormányzat részéről kell akarat és forrás, de ugyanakkor helyben is meg kell, hogy legyen mindez, főként az akarat a változtatáshoz. Ez nem a mi programunk, hanem az övék. A mi pénzünk persze kevés. Eddig összesen 20 millió forintot tudtunk „odavinni”, ami csak a „dobbantáshoz” elég. A helyiek erőfeszítéseiből indult el két gyerekház a legkisebbeknek, és sok mást is előkészítenek. Nagy szükségünk van például tanodákra, vagy más olyan szerveződésre, amely a tizenéves gyerekeknek nyújtana iskolán kívüli elfoglaltságot. Mellette próbálunk a munkahelykeresésben, -teremtésben is segíteni. Igaz, ezen dolgozik az önkormányzat és a munkaügyi központ is, de mivel mi kívülről jövünk, talán új szempontokat tudunk adni.

Révész Marianna

Repedezik a civilizációs páncél, nőnek az egyenlőtlenségek

A dolog lényege a komplexitás, minden körülményt figyelembe kell venni. Csak egy példa: ha valaki kiskorában nem jut rendes gyermekfogászati ellátáshoz, az felnőtt korában komoly egészségügyi problémákkal nézhet szembe. Azt kell tudatosítanunk mindenkiben, hogy ha ma a gyerekek nem kapnak meg minden lehetőséget, akkor a következő generációban is 25 százalékos lesz a munkanélküliség. Azt kell világossá tenni az ott élők számára, hogy akarjanak ők maguk is valami mást. Ha valaki benne él egy adott helyzetben, és nincs húzóerő, akkor nem is vágyik másra. Lehet, hogy mi valamilyen élesztő szerepet játszunk.

Ez a program meg is eszi az időmet… de arra azért jut egy kis idő, hogy az első dédunokámban gyönyörködjek. Öt hónapos, és szerencsére közel van: ők is itt élnek, ebben a lakóházban.

■ Új könyvön még nem gondolkozott?

Dehogynem, csak igazán nincs rá időm… Az a probléma foglalkoztat, hogy mi a közösség felelőssége abban, hogy milyen egy társadalom, például abban, hogy Magyarország ma mennyire szétszakadó. Másképp fogalmazva, az a kérdés, hogy a társadalom tagoltsága mennyire függ az állami intézményrendszer állapotától. Amit én úgy hívok, hogy civilizációs páncél, tehát az együttélési normák beidegzett rendszere, annak a közvetítésében az államnak mindig nagy szerepe volt. Most ez a páncél repedezik, gyengülnek az állami intézmények, közben nőnek az egyenlőtlenségek, az indulatok, a feszültség. Az önfelelősség erősítése szükséges, de a köz felelőssége inkább nő, mint csökken az új feltételek mellett. Ezt még nem sikerült igazán elhitetnem…. És persze önmagában az állam kevés ahhoz, hogy megoldást találjon.

■ Mekkora szakadékról van szó?

Ha valaki 30 évesen nem rendelkezik nyolc általános végzettséggel (minden negyedik-ötödik férfi ebben a korosztályban), akkor annak olyan kihatásai vannak, hogy ma 17 évvel rövidebb életet él, mint a diplomás emberek. A különbség 20 évvel ezelőtt 9 év volt. Máshogyan kifejezve: a rossz helyzetűnek fele annyi esélye van megérni a nyugdíjkorhatárt. Az utóbbi 20 évben ez a szakadék nőtt. Az átlagos életkor emelkedett, de ez csak a jobb helyzetűeket érintette. Így tágabbra nyílt az olló.

Hatalmas szakadék van a jövedelmek között is, a mélyszegénységet nem is nagyon tudjuk mérni. Arról a rétegről beszélek, ahol már életformává vált az, hogy nincs pénz, nincs munka, kikapcsolják az áramot. A halál előtti egyenlőtlenségben minden kifejeződik. Azok a gyerekek, akik rossz körülmények között nőnek fel, rosszabb iskolákba járnak, rosszabb egészségügyi ellátáshoz jutnak, végül kevesebb ideig élnek. És ez mindenkinek rossz. A gazdaságnak azért, mert kiesik a társadalom negyede, az embereknek meg azért, mert mindez sokba kerül a társadalomnak, és mert sok feszültséghez vezet. Ez természetes reakció, hiszen ha szemmel láthatóan nagyok a különbségek, és nekem mindig csak a rossz jut, akkor előbb-utóbb szembe fogok fordulni a világnak azzal a részével, amelyik folyamatosan kisemmiz, megaláz, nem tekint teljes értékű és a teljes jogú embernek. Ez egy nagyon rossz állapot, amin változtatni kellene.

■ Hogyan? A program, amin dolgoznak, kínál minderre megoldást?

Gyorsan nem, és mindenkinél nem – hiszen a gyermekek problémáira van kihegyezve, és vannak gyermektelen családok, van két és fél millió nyugdíjas. De ha legalább azt megpróbáljuk megállítani, hogy a szegénység újratermelődjön, akkor 20-30 év múlva jobb lehet a helyzet, de talán már 5-10 év múlva is lesz érezhető hatása. Az kell, hogy legyen meg a központi akarat és forrás, és a helyi akarat és forrás, és persze a jóindulat is. Ez közfelelősség, hiszen a polgároknak felelősséget kell érezniük a közösséggel szemben, és a közösségnek is az egyénnel szemben, hiszen ez a kettő csak együtt tud létezni.

Rózsa Melinda

Szilágyi Gyula: A semmiből hoztam létre valamit

A pékmester

Szilágyi Gyula „Újbuda kiváló vállalkozója” díjat vette át Molnár Gyula polgármestertől a Kerület Napján. A pékmester a legfontosabbnak a vevők érdekeit tartja, s úgy véli, Újbuda vezetése ezt a törekvését ismerte el a díjjal.

1965-ben végzett pékmesterként, s azóta egyetlen napot sem volt hivatalosan szabadságon. 1987 óta dolgozik a Bartók Béla úti pékségben, 94 óta tulajdonosa az üzemnek. Villanyszerelőnek készült, akár a legidősebb bátyja – kilencen voltak testvérek. Nem vették fel, jelentkezett hát péknek. Felesége buzdítására került a pékséghez, amelyet már működésének első évében nyereségessé tett. Ma több mint negyvenféle terméket készítenek és szállítanak ki a fővárosi üzletekbe. A pékségben és az üzletben összesen 37 embernek ad munkát. Októberben ment nyugdíjba.

– Hagyományos termékeket készítünk, hagyományos technikával, dúsítás nélkül. Olyan zsemlét sütünk, amelyet ha kettévágunk, rá lehet kenni a vajat! Kézzel formázunk minden egyes darabot. A munkatársaimtól sokat követelek. Ahogy mondani szoktam: nem hamis pénzzel fizetek, ezért ne adjanak hamis munkát! Büszke vagyok arra, hogy a semmiből hoztam létre valamit. Béreltem, majd megvásároltam a pékséget, berendeztem, elindítottam, fejlesztettem. Az emberek nem bíztak a sikeremben, amikor a gazdaságban mindent leromboltak, én akkor kezdtem építeni! Úgy gondolkodtam, hogy nem szabad mindent elkölteni, a pénzt vissza kell forgatni a vállalkozásba, hogy a gyerekeimnek ne a nulláról kelljen indulniuk. Olaszországban élő lányom, a pékségben dolgozó fiam, 3 éves unokám – és a leendő unokáim – értük teszek mindent.

Révész Marianna

Januártól fokozatosan visszavonulok, és a fiamnak adom át a pékség vezetését. Szereti és tudja a szakma fortélyait, jól fogja vezetni a vállalkozást. Persze azért időnként ezután is bejövök, és segítek.

(garamszegi)

Tóthné Timár-Geng Csilla: Egy tanárnak folyamatosan meg kell újulnia

Mindig a gyerek érdeke az első

Tóthné Timár-Geng Csilla, a Bárdos Lajos Általános Iskola és Gimnázium tanítója „Újbuda gyermekeiért” díjat vehetett át a Kerület Napján, november 11-én.

Az indoklás szerint a kerület hírnevét öregbítő pedagógiai tevékenységéért kapta az elismerést. Ezt hallva milyen pályafutásra kell gondolnunk?

Több mint harminc éve kötődöm a Bárdos Lajos Általános Iskolához. 1975-ben kezdtem itt, mint elsős tanító, 1980-tól pedig igazgatóhelyettesként tevékenykedem. ’85 után nyitottunk a környezeti nevelés felé, amibe valósággal beleszerettem. Itt nem a hagyományos értelemben vett környezetismeret tantárgyra kell gondolni: a természeti és társadalmi környezettel, a bennük betöltött szerepünkkel, múltunkkal, jelenünkkel és jövőnkkel egyaránt foglalkozunk e nevelés során. Ehhez többek között az iskola kertjében sikerült kialakítanunk egy harminchat négyzetméteres, jó két méter mély tavacskát, halakat telepítettünk bele, de a békák és a kacsák maguktól beköltöztek. Egy spanyol és egy német iskolával együtt belekezdtünk egy nemzetközi faprojektbe is, melynek során azt vizsgáljuk, mit tudunk a fáról, mint élőlényről, nyersanyagról, és a kulturális élet különböző területein felbukkanó szimbólumról. Egyébként iskolánk a Környezetvédelmi Oktatási Központok Országos Szövetségének (KOKOSZ), jómagam pedig kilenc éve vagyok a Magyar Környezeti Nevelési Egyesület elnökségének a tagja, de emellett a Múzeumot mindenkinek munkacsoportban is dolgozom.

Hogyan bírja mindezt idővel?

Leginkább úgy, hogy néha este negyed kilenckor hagyom itt az irodát, s gyakran még hétvégén is dolgozom. De a két gyermekem már felnőtt, úgyhogy nekik nem nagy gond, ha későn érek haza. Unokám még nincs, ezért ő sem hiányol; a férjem pedig elfogadta, hogy ez az életem, így ő sem emel kifogást.

Ez már-már rajongás az Ön részéről. Honnan ez a nagyfokú hivatástudat?

Dömök Viktória

Tóthné Tímár-Geng Csilla

Talán a családi háttér miatt. Édesanyám tanítónő volt, nagyapám nyelvtanár, így kiskorom óta pedagógus szerettem volna lenni. És egyszer sem bántam meg, hogy így is történt.

Pedig az oktatásügy, így a pedagógusok helyzete távolról sem rózsás. Mennyiben befolyásolják a problémák a tanítás színvonalát?

A terhek csakugyan súlyosak. A múlt héten készítettük el például a kollégák kéthavi munkaidő-elszámolását: megvan rá a megfelelő szoftver, tehát csak az adatokat kellett bevinnünk, de ez a mechanikus munka is öt napba tellett! A szakma anyagi és társadalmi megbecsültsége is alacsony, de aki marad, az pontosan tudja, hogy az érdemi munkát, a tanítást, el kell választani mindenféle más kérdéstől, mert ha másként tesz, annak a gyerekek látják kárát.

És a tanulók hogyan viszonyulnak mindehhez? Általános panasz a tanárok részéről, hogy azért nem lehet haladni a tananyaggal, mert az órák egy része fegyelmezéssel telik.

Természetesen itt is akadnak gondok – a gyerekek sehol sem angyalok, főleg nem a mai világban –, de súlyosabb problémák nem fordulnak elő, fegyelmezés miatt órák még nem borultak fel. Az ügyeket helyben rendezik a kollégák, s igyekszenek megértetni a gyerekkel, hogy a tetteiknek következményei is vannak, melyeket vállalniuk kell. De mert általában kiskoruktól „kísérjük” felsőbb és felsőbb osztályba a tanulóinkat – hiszen általában hat évesen kezdik az iskolát, s tizenkettedik osztályt végzett, érettségizett fiatalként távoznak innen –, ezért a légkör családias, s így védettebb környezetet tudunk biztosítani a számukra, mint más típusú iskolákban.

Több mint harminc éve pedagógus. Miben látja a legfőbb különbséget az akkori s a mostani önmaga között?

Annyi mindennel foglalkozhattam e harminc év alatt, hogy az valódi kiteljesedést jelentett. Ezért látom, hogy ma már nem lehet ugyanazokat a módszereket használni, mint régen. Egy tanárnak meg kell őriznie a nyitottságát, s folyamatosan meg kell újulnia. Ami engem illet, most például a sajátos nevelési igényű – pl. olvasási, írási, számolási nehézségekkel küzdő – tanulók tanítására is igen jól használható kooperatív tanulási módszert használom; én nagyon szeretem, és a gyerekek is. Ami külön öröm, az alsó tagozaton rajtam kívül még két kolléga is tanít ezzel a módszerrel.

Regényi Huba

Puskás Öcsi: Egy mintaértékű életút

Hosszan tartó, súlyos betegség után november 17-én elhunyt Puskás Ferenc, a világ labdarúgásának egyik legnagyobb alakja. Az Aranycsapat legendás kapitányát 79 éves korában érte a halál. Öcsi bácsi emlékét a barát és csapattárs, az egykori kiváló kapus, az Újbudán élő Grosics Gyula segítségével idézzük fel az alábbiakban.

■ **A Száguldó Őrnagy. Öcsi. Pancho. Puskás Ferencet sokféleképpen hívták a szurkolók. Ön hogyan szólította?**

Öcsinek hívtam, ami akkoriban általános volt, főleg a játékostársai részéről.

■ **Honnan ered ez a híres becenév?**

Azt hiszem, hogy már egészen fiatal kora óta így hívták őt. Nem tudom, hogy miért nem Ferinek szólították. Valószínű, hogy a játszótársai nevezték el Öcsinek, és ez a név rajta is maradt. Amikor én megismertem, már mindenki így hívta.

■ **1950 és 1956 között csapattársak voltak a legendás Honvédben, ami akkor a világ egyik legjobb csapata volt. Milyen volt Puskás Ferenccel együtt játszani?**

Úgy kerültem a Honvédhoz, hogy az egyesületem, a MATEOSZ 1950 tavaszán megszűnt. 1949 elején tényleges katonai szolgálatra hívtak be, és amikor 1949 novemberében megalakult a Honvéd a Kispestből, akkor a Határvadászoktól átvezényeltek a Sporttisztképzőbe, ahol a Honvéd teljes versenyzői kara három hónapos kiképzésen vett részt. 1950 kora tavaszán sporttiszté avattak minket, és 1950 őszén már a Honvéd kapuját védtem. Meg kell jegyeznem, hogy én már 1946-ban játszottam Öcsi ellen, egy Dorog-Kispest bajnokin, később pedig a MATEOSZ kapusaként is farkasszemet néztem vele.

■ **Nem lehetett hálás feladat Puskás bombáit hárítani…**

Én minden lövést hálás feladatnak tartottam, ha meg tudtam fogni! Nem dicsekvésképp mondom, de soha nem lőtt gólt nekem. Öt és fél évig egy klubban játszottam vele, évente 10 hónapot egészen biztosan együtt töltöttünk. Nagyon szoros baráti kapcsolat alakult ki közöttünk.

■ **Abban az időben rengeteg kiváló futballistánk volt, de Puskás Ferenc még közülük is kiemelkedett. Ön szerint mi volt ennek az oka?**

Öcsi a világklasszisok között is kiemelkedő tudással rendelkezett. A magyar labdarúgásnak abban az években több világklasszisa volt: Czibor, Hidegkuti, Kocsis, Bozsik… Egy játékos számára nem sokszor teljesül az a kiváltság, hogy egy kiemelkedő csapatban szerepelhet. Öcsi nagyon sokat adott a magyar labdarúgásnak, de sokat is kapott. Meglátásom szerint nem a játékos határozza meg az ember egyéniségét, képességeit, hanem pont fordítva. Egy ember a tulajdonságait, a természetét viszi a pályára, és aszerint teljesít. A Honvéd és a Real Madrid a maga idejében a világ legjobbja volt, akárcsak a magyar válogatott. Tizenötmillió magyar szorított értünk. Valamiféle küldetés alapján ez a csapat – ha csak 90 percekre is – össze tudta hozni a magyar nemzetet.

■ **Vitathatatlan, hogy Puskás született őstehetség volt, de – ha jól tudom – a szorgalma is példaértékű volt.**

Van a világklasszisoknak egy elitje, ahol ott van Puskás, Beckenbauer, Pelé és Maradona. Ők nem rangsorolhatóak, nem lehet különbséget tenni a játékosok teljesítménye, képességei között. Természetes, hogy nekünk, magyaroknak Puskás az első. Ez a szupertehetségek társasága.

■ **Milyen légkör, csapatszellem volt jellemző a Honvédnél eltöltött időszakra?**

Olyan baráti kapcsolat alakult ki ott, ami párját ritkította akkor is, és ma is. A Honvédban és az Aranycsapatban is 11 barát szerepelt. Azokban a csapatokban, ahol Öcsi volt a csapatkapitány, nem volt divat egymás kritizálása. Mi sosem bíráltuk a másikat. Nem engedtük meg magunknak azt a luxust, hogy vélt vagy jogos sérelmek alapján egymást hibáztassuk. Természetes volt az is, hogy nem dicsértük egymást. Olyan mérkőzésre nem emlékszem, amit követően egyetlen bíráló megjegyzés is elhangzott volna, és az Öcsi ebben is példamutató volt. Sosem tett kritikai megjegyzést csapattársaira.

■ **Melyik Puskás-gól a legemlékezetesebb az Ön számára?**

Talán az, amikor 1953-ban, az angol-magyar mérkőzésen Öcsi egy olyan hátrahúzós cselt mutatott be, aminek következtében a védő, Wright azzal a lendülettel, amivel rohant szerelni, kicsúszott a pályáról. Ráadásul Öcsi nem is a hosszú sarokba rúgta a labdát, hanem a rövidbe, valami egészen káprázatos módon.

■ **Puskás Ferenc vezérletével öt bajnoki címet nyert a Honvéd és elindult világhódító útjára minden idők legsikeresebb futballválogatottja, a magyar Aranycsapat. Kérem, meséljen az 1952-es olimpiai győzelemről!**

Ott játszott először a magyar válogatott a 4-2-4-es játékstílusban. Ez az új felállás az egész világ labdarúgását megváltoztatta. Egyébként nem abszolút esélyesként utaztunk ki az olimpiára. Nehezen indult a torna: az első meccsen a románokkal kerültünk össze, és kínkeservesen, bírói ellenszélben nyertünk 2:1-re. A második meccset az olaszok ellen játszottuk, és 3:0-ra győztünk. Megvertük a törököket is, és a döntőbe jutásért a nagyon erős svédekkel kellett megmérkőznünk. Lehengereltük az északiakat, 6:0-ra nyertünk. A szakemberek, újságírók egyöntetűen azt mondták a találkozó után, hogy ilyen csapatot még nem láttak. Óriási sikerünk volt. A döntőben a Jugoszlávok ellen léptünk pályára. Hazulról mindenféle politikai üzenet érkezett, miszerint meg kell vernünk a láncos kutyákat… Nagyon nehéz mérkőzést játszottunk. Az első félidő vége előtt nem sokkal tizenegyeshez jutottunk. Öcsi kihagyta a büntetőt, majd kiállt a balszélre és szerintem tíz percig nem is volt tudatában annak, hogy futballpályán van, és játszania kellene… A szünetben kapott egy kis fejmosást a kapitányunktól, Sebes Gusztávtól, és a második félidőben egy csodás góllal vezetéshez juttatott minket. Húsz méterről rávezette a védelemre a labdát, mindenkit kicselezett, még a kapust is, majd a hálóba gurított. Végül 2:0-ra nyertünk és olimpiai bajnokok lettünk. A finn szépségkirálynő adta át nekünk az aranyérmeket. Nagyon boldogok voltunk.

■ **Egy évvel később, az „évszázad mérkőzésén" 6:3-ra diadalmaskodtak a futball őshazájában, Angliában. Puskás két gólt is lőtt…**

1953. november 25-én volt az a felejthetetlen meccs. Az „évszázad mérkőzése" elnevezés egyébként az angoloktól ered: ők még a meccs kezdete előtt így harangozták be a találkozót, azért, mert teljesen egyértelmű volt, hogy a magyaroké a világ legjobb válogatottja, és az angolok, akik szintén pályáztak erre a címre, és 90 éve nem kaptak ki odahaza, így kívánták megadni a meccs rangját. Biztosra vették a győzelmüket. Az angol szövetségi kapitány azt nyilatkozta, hogy gólokkal fognak nyerni, ehhez képest tudjuk, mi történt… Megsemmisítő csapást mértünk rájuk. Öt hónappal később Budapesten játszottunk egy visszavágót, és 7:1-re nyertünk.

Grosics Gyula a legendás angol-magyar meccs emléktáblája előtt

Révész Marianna

■ **Abszolút esélyesként utaztak ki Svájcba, az 1954-es világbajnokságra. Végül be kellett érni a 2. hellyel. Miként élték meg az elveszített döntőt?**

A mérkőzést követően az egész csapat le volt lombozódva, néma, halálos csendben mentünk be az öltözőbe. Ma is azt mondom, hogy az a vereség annak a csapatnak egy szörnyű nap volt. Öcsi is úgy érezte, hogy itt a világvége. A várakozás egyértelmű volt. A világon nem volt olyan ember, aki – ha figyelemmel kísérte a korábbi évek történéseit – ne azt mondta volna, hogy a magyarok fognak győzni. A 9. percben 2:0-ra vezettünk. Ez tudat alatt befolyásolta a játékosokat. Esett az eső, rossz volt a pálya és gondok voltak a fizikai állapottal. A döntő előtt hajnali 4-kor aludtunk el, mert azon a téren, ahol a szállodánk volt, országos kulturális verseny zajlott fúvós zenekarokkal, táncosokkal. Ha kinyitottuk az ablakot, megsüketültünk, ha becsuktuk, fulladoztunk. Felborult a programunk: a döntő napján már nem is tudtunk reggelizni. A németek sokkal pihentebbek voltak: jobb helyen szállásolták el magukat. Ha a játékvezető tisztességesen vezeti a mérkőzést, akkor nem adja meg a németek második, szabálytalan gólját, és megadja Puskás gólját, ami a meccs végén született. Ettől még tény, hogy a németek nem érdemtelenül lettek világbajnokok. Egy nagyon jó csapat volt. A német himnusznál döbbentem rá arra, hogy vesztettünk. Akkor tudatosult bennem a vereség. Borzasztó dráma volt, mindannyiunkat nagyon megviselt.

■ **Hogyan élték meg az 1956-os forradalom eseményeit? Beszélgettek Puskás Öcsivel a történésekről, a lehetőségekről?**

1956 őszén egy öt mérkőzésből álló sorozatnak vágott neki a válogatott. Szeptember 16-án Jugoszláviában nyertünk 3:1-re, egy héttel később Moszkvában, százezer néző előtt győztük le a szovjeteket, majd Párizsban diadalmaskodtunk a franciák felett, és az osztrákok is kikaptak tőlünk Bécsben. Következett volna a sorozat befejező mérkőzése, a svédek elleni találkozó. Az osztrák mérkőzés után, október 23-án reggel kerültünk le a tatai edzőtáborba, azért, hogy felkészüljünk a svédek elleni meccsre. Mindenki abban bízott, hogy itthon, telt ház előtt, jó játékkal fogjuk legyőzni őket. Október 23-án délben a Kossuth rádióban bemondták, hogy a belügyminiszter nem engedélyezi az egyetemisták felvonulását. „Lógtunk" a rádión, és hamarosan értesültünk arról, hogy mégis engedélyezték a felvonulást. 23-án este eldördült az első lövés, és kezdetét vette a forradalom. Naivan elhittük, hogy eljött az a szabadság, ami után vágyakoztunk. Természetesen beláttuk, hogy a svédek elleni meccsből nem lesz semmi. Október 25-én egy különvonattal eljutottunk a Kelenföldi pályaudvarig, ott megállt a szerelvény és gyalog kellett továbbmennünk. A Bartók Béla úton gyalogoltunk be a városba. Százezrek álltak kinn a járdákon. Óriási ünneplés közepette vonultunk a Gellért tér irányába. Amikor aztán megjelent egy tank, és valahol mozgást látott, odalőtt. Ilyenkor pillanatok alatt kiürült az utca és mi is elbújtunk. Én szerencsés voltam, a Móricz Zsigmond körtér közelében laktam és sokkal hamarabb hazaértem, mint azok, akiknek át kellett menniük a Szabadság hídon. Puskás Öcsiék utólag azt mesélték nekem, hogy amikor odaértek a hídhoz, és elindultak a túlpartra, néhány méter megtétele után tűzpárbaj tört ki a Budán állomásozó szovjet tankok és a pesti oldalon összegyűlt forradalmárok között. Puskás, Kocsis és a csapat többi tagja kúszva jutott át a hídon. Szerencsére felismerte őket az ottani egység parancsnoka, és ezért nem lőttek rájuk.

A saját bőrünkön éreztük azt, hogy ez a forradalom sokkal véresebb annál, mint azt valaha is gondoltuk volna. November 4. után néhány nappal felhívott Östreicher Emil. Ő vezette a Honvéd csapatát a spanyol Bilbao együttese elleni BEK-mérkőzésre, melyre Brüsszelben került sor. Mindkét kapus, Faragó és Garamvölgyi is sérült volt, és engem kért meg, hogy segítsek rajta, holott én akkor már a Tatabánya játékosa voltam. Kalandos úton ki is mentem Brüsszelbe, de csak kívülről tudtam végignézni a meccset, melyet követően a Honvéd sajnos kiesett a BEK-ből.

■ **Több csapattársához hasonlóan Puskás Ferenc is úgy döntött, hogy nem tér haza Magyarországra. 1958-tól 1967-ig a Real Madridban ontotta a gólokat. Önök itthon mennyire tudtak kapcsolatban maradni vele? Nyomon követték a pályafutását?**

Leveleztünk és néhány alkalommal külföldön is találkoztunk, például az 1962-es chilei világbajnokságon, a csehszlovákok elleni mérkőzés után beszélgettem vele. Megmaradt tehát a kapcsolat köztünk, de nagyon ritkán tudtunk találkozni.

■ **Hogy látja: miután Puskás 1981-ben visszatérhetett Magyarországra, megváltozott, vagy megmaradt annak a „kispesti vagánynak", aki a spanyol évek előtt volt?**

Nem volt biztos abban, hogy nem fogják letartóztatni. Kinn voltam a repülőtéren. Sugárzott róla a félelem, és amikor látta, hogy kik várják, és semmi különleges nem történik, kezdett megnyugodni. 1957 nyaráig én is kinn voltam Öcsivel és a többiekkel külföldön, és nemcsak láttam, hanem magam is végigéltem azt az iszonyatos vergődést, melynek lényege az volt: hazamenni, vagy kint maradni? Rádöbbentem arra, hogy amit az ember külföldön lát, azt azonnal egy itthoni dologhoz hasonlítja. Amikor Brazíliában megláttam a Cukorsüveg-hegy tetején a Krisztus-szobrot, az első gondolatom az volt, hogy szép, szép, de mégiscsak a Gellért-hegy az igazi. Én úgy ítéltem meg, hogy képtelen lennék a hazámtól elzárva élni, és elhatároztam, hogy hazamegyek. Öcsi is sokáig vívódott, de ő végül nem mert hazajönni, mert nagyon sok aggasztó hírt kapott hazulról. Marosán Györgynek volt például Csepelen egy gyalázatos beszéde, amiben megfenyegette Puskást, Czibor Zoltánt és Kocsis Sándort. Ők hárman eldöntötték, hogy Spanyolországban folytatják a pályafutásukat: Öcsi a Madridba ment, Czibor és Kocsis pedig a Barcelonába. Nem nagyon tudtunk róluk a 60-as évek elejéig. Azt is csak sejtettük, hogy a spanyolországi évek alatt Öcsiben milyen belső viharok játszódtak le. Az biztos, hogy borzasztó nehéz lehetett neki.

■ **Milyen volt Puskás Ferenc, a magánember? Mit szeretett csinálni a szabadidejében? Volt esetleg valami hobbija?**

Nem jutott ideje különleges hobbikra. Hosszú éveket töltöttem együtt vele, és ilyenkor a 10 hónapból 10-et a családtól távol töltöttünk: meccs, edzőtábor, utazás, tréning… Aki ezt nem vállalta, annak nem lehetett esélye eredményesen szerepelni. Nagyon jól megismertem Öcsit. Soha nem tudott nemet mondani azoknak, akik valamilyen szívességet kértek tőle. Minden alkalommal annyit és úgy segített, ahogy az az erejéből tellett.

■ **Ő volt a legismertebb magyar, a világ minden pontján tudják, ki az a Puskás Ferenc. Mit gondol, jó „nagykövete" volt Magyarországnak?**

Mindig. Kár, hogy idehaza 1956 után még a nevét is tilos volt kiejteni. Tabu volt. De ez nem változtatott azon, hogy milyen kiváló eredményeket ért el külföldön. A világ legjobb csapatában másodvirágzását élte: 30 évesen, 15 kiló súlyfelesleggel érkezett Madridba, és volt ereje, energiája behozni a lemaradást. Káprázatos teljesítményt nyújtott.

■ **Mit gondol, miként szólna Puskás Ferenc üzenete a mai fiataloknak?**

Az ő életútja mintaértékű. Példa lehetne, ha a személyiségét, játéktudását, eredményeit említenék a mai fiatalok előtt, sőt, taníthatnák is. Méltán oda lehetne állítani a magyar ifjúság elé példaképnek.

■ **Mit köszönhet Magyarország minden idők legkiválóbb labdarúgójának?**

Az Aranycsapat, Puskás Ferenc kapitánynyal az élen olyan küldetést teljesített, ami felülmúlta a sport jelentőségét. A magyarok néhány éven keresztül egy labdarúgó mérkőzés kapcsán úgy érezték, hogy összetartoznak. Szabad volt nyilvánosan énekelni a Himnuszt, hangosan lehetett kiáltani, hogy „hajrá magyarok!" A világban még ma is, ennek a csapatnak a pályafutását követően ötven évvel mindenhol úgy emlékeznek Puskásra és az Aranycsapatra, mint idehaza. Egy labdarúgócsapat ismertette meg a világgal azt a nemzetet, amelyhez tartozott – ez párját ritkító történelmi esemény. Olyanok fújják a gárda összeállítását, akik még nem is éltek akkor. Nagyon örülök annak, hogy tagja lehettem ennek a csapatnak, és együtt játszhattam vele.

Dergán Ádám

KIÁLLÍTÁSOK

ALBERTFALVI HELYTÖRTÉNETI GYŰJTEMÉNY
XI., Pentele u. 8. T.: 208-6635
Állandó kiállítások **KEDD ÉS CSÜTÖRTÖK** 16.00–18.00 óráig: Római ásatások, egyház- és iskolatörténeti kiállítás, Albertfalva önállóságának évei 1819–1950-ig, az Első Magyar Repülőgépgyár, borgyűjtemény, Albertfalva asztalosiparának története. Időszaki kiállítás: az albertfalvai római tábor emlékei fényképeken. **DECEMBER 20-IG** Tisztelet az 1956-os forradalomnak (rajzok, fotók).

ALMA GALÉRIA
Budai Sport Általános Iskola
XI., Bikszádi u. 11-15.
JANUÁR 9-IG Benda Iván fotóművész Jeruzsálem című kiállítása. Megtekinthető hétköznap 10.00-18.00 óráig.

ARTUS GALÉRIA
XI. Sztregova u. 7.
NOVEMBER 30-IG Bocht. Szabad Formaadók Hollandiából. Látogatható naponta 10.00-18.00 óra között.
DECEMBER 1., 18.00 Őszi tárlat címmel Csató József, Király Gábor, Fischer Balázs, Mohácsi András, Nádor Tibor, Nagy Géza képzőművészeti kiállításának megnyitója. Megtekinthető **DECEMBER 31-IG.**

ÁTRIUM GALÉRIA
XI., Petzvál József u. 31–33.
DECEMBER 4. 17.00 Víz-Szín-Test. Gyurics Balázs Jonas festőművész kiállításának megnyitója. Megtekinthető **DECEMBER 15-IG** munkanapokon 10.00-17.00 óra között.

BARTÓK 32 GALÉRIA
XI., Bartók Béla út 32. T./fax: 386-9038
ÁLLANDÓ KIÁLLÍTÁS: Dajka Margit-emlékszoba.
DECEMBER 9-IG Restyánszki Attila szobrászművész Új ikonok című kiállítása. Megtekinthető hétköznap 14.00-18.00 óráig és a rendezvények ideje alatt.

BUDAI KLUBGALÉRIA
XI., Budafoki út 9-11.
DECEMBER 11-IG Madarassy István ötvösszobrászművész kiállítása. Megtekinthető naponta 10.00–18.00 óráig.

BME OMIKK AULÁJA
XI., Budafoki út 4-6.
DECEMBER 4–11-IG Az én házam, az én váram. Kiállítás a Kulturális Örökség Napok rajzversenyén készült alkotásokból.

BMK GALÉRIA:
XI., Etele út 55. Tel.: 371-2760
NOVEMBER 23–DECEMBER 13-IG Vizuális Művészeti Hónap. Festmény- és szoborkiállítás.

CONGRESS PARK HOTEL FLAMENCO
XI., Tas vezér u. 7.
NOVEMBER 30-IG Dr. Holló Dénes fotográfus kiállítása.
DECEMBER 1–JANUÁR 2-IG Vincze Angéla festő kiállítása.

KARINTHY SZALON
XI., Karinthy F. út 22. T.: 209-3706
SZERDA 18.00 Jóga.
NOVEMBER 28-IG Euro Dreams. Kortárs román képzőművészeti kiállítás.
A kávézóban Egyed László grafikái.

MOLNÁR-C. PÁL GALÉRIA
XI., Ménesi út 65. T.: 385-3637, 06/30/201-1073
A galéria előzetesen telefonon egyeztetett időpontban látogatható.

ORSZÁGOS MŰSZAKI MÚZEUM TANULMÁNYTÁR
XI., Kaposvár utca 13-15.
Bejárat a Prielle Kornélia utca felől. T.: 204-4095
Állandó technika történeti kiállítás. Nyitva: **KEDDTŐL PÉNTEKIG ÉS PÁROS SZOMBATON** 10.00-16.00 óráig. Csoportokat is szívesen látnak előzetes bejelentkezés alapján.

RÉT GALÉRIA
XI., Törökugrató u. 9.
NOVEMBER 29-IG Kárpáti István fotókiállítása.
DECEMBER 2. 18.00 Gajdov Géza és Farkas Rita grafikai kiállításának megnyitója. Megtekinthető **DECEMBER 20-IG** hétköznap 10.00-20.00 óra között.

SCHEFFER GALÉRIA
XI., Kosztolányi D. tér 4.
DECEMBER 6-IG Gáspárdy Tibor, Babos Ági és Kovács Gombos Gábor, a Soproni Egyetem tanárainak kiállítása.

TETŐ GALÉRIA
XI., Ecsed u. 13. T.: 203-5607
DECEMBER 13-IG Séday Éva festőművész kiállítása. Megtekinthető hétköznap 13.00–18.00 óráig.

TRANZIT ART CAFÉ
XI., Bukarest u., Ulászló u. sarok T.: 209-3070
DECEMBER 3-IG Az 1956-os forradalom 50. évfordulója, és Sigmund Freud születésének 150. évfordulója alkalmából kiállítás.

XI. KERÜLETI HELYTÖRTÉNETI KIÁLLÍTÓHELY
XI., Erőmű u. 4. T.: 365-6126
Régészeti, építészeti, ipartörténeti (Csonka János) emlékek. Egyszer volt Dél-Buda. Tájvédelmi körzeteink. Nyitva **MINDEN SZERDÁN** 15.00–18.00 óráig. Csoportokat is szívesen látnak előzetes bejelentkezés alapján.

A Borbála-ágtól a disznótorokig

HAGYOMÁNY

December jelesebb napjai

A tizenkettedik hónappal véget ér az év. A népi kalendáriumokban a decembert a karácsony, a télelő, az álom hava havának, a csillagjegy után Bak havának is nevezték.

December 4., Borbála napja, aki a bányászok, tüzérek és várak védőszentje, és Katalinnal együtt a lányok pártfogója. Innen a Borbála-ág hagyománya: ha a vízbe tett cseresznye-, barack- vagy mandula-gallyacska karácsonyig kivirágzott, akkor a leány biztos férjhez ment. Ugyanez a szokás más vidékeken termésjóslás célját szolgálta.

December 6., Szent Miklós napja nemcsak a Mikulás eljöveteléé, hanem a regölésé is, melynek egyik leglényegesebb mozzanata a jókívánságok kifejezése. Miklós a kisázsiai Myra város püspöke volt, és legendák szólnak csodáiról, jótékonyságáról. Ő a házasságnak, az anyaságnak és a gyermekeknek védőszentje. Patrónusukként tisztelték a pékek, a halászok, révészek, vízimolnárok, a diákok, az eladólányok, a felvidéki aranybányászok, és a gabonával és borral kereskedő tőzsérek is. A nevéhez fűződő, német eredetű mikulási szokások a felvidéki és az erdélyi szászok útján jutottak el hozzánk. A Miklós-napi időjárás mutatja meg, mi várható karácsonykor.

December 7. Ambrus napja, akit a méhészek és a mézeskalácsosok tiszteltek védőszentjükként.

December 13. Luca napja, amihez a nagyon sok népszokás fűződik. A hitéért vértanúhalált halt szentet a keresztény egyház nem tartja történeti személynek. Ő a bűnbánó utcanők, a varrónők, a vakságban szenvedők és a szembetegek patrónusa. A magyar néphit szerint Luca egy boszorkány, ezért a gonoszjáró neve napja a legszigorúbb dologtiltó nap volt a nőknek. A hagyomány úgy tartotta, ekkor a bűbájosok, boszorkányok nyugodtan tevékenykedhetnek, megronthatják az embert, állatot. Védekezésül Luca előestéjén az ablakokat, ajtókat zárva tartották, hogy a gonosz ne tudjon bemenni. Ekkor kezdték el készíteni a Luca-széket, hogy a karácsonyi éjféli misén rá felállva megláthassák a boszorkányokat. Szokás volt még ezen a napon Luca-alakoskodás is: fehér lepelbe öltözött lányok vagy asszonyok, arcukat belisztezve, lisztbe mártott seprűvel ijesztgették a lányokat, gyerekeket. Különféle jóslások is kapcsolódtak e naphoz: a lucapogácsa és a lucacédula a lányok házasságát jövendölte. A lucakalendárium 12 napja a következő év hónapjainak időjárását mutatta, a lucabúza a jövő évi termést jósolta.

December 24-e legismertebb népszokása a betlehemezés, mely dramatikus formában adja elő a szent család szálláskeresésétől a Napkeleti Királyok látogatásáig a bibliai cselekményeket. E napon nem végeztek mezei munkát. A férfiak a ház körül tevékenykedtek, az asszonyok sütöttek, főztek. Ekkor készítették a karácsonyi asztalra kerülő „jézuskenyeret", „jézuskalácsot". A délután már az ünnep kezdete volt. Karácsony éjszakájához több szokás, hiedelem kapcsolódott: az éjféli misére nyírfaseprűvel, fáklyákkal vonultak, ostort pattogtattak, lövöldöztek, hogy távol tartsák az ártó szellemeket. A hiedelem szerint az éjféli mise alatt megszólalnak az állatok, kibeszélik gazdájukat. Végeztek különféle házasságvarázslásokat is.

December 25-én van a téli napforduló, amikor megáll a nappalok rövidülése. Az időjárásjóslás szerint, ha ezen a napon borús az idő, esik, havazik, akkor jó nyár, bő termés lesz. Ha süt a nap, akkor rossz nyár, rossz termés várható.

December 26. István napja, amikor az első vértanúra emlékeztek. Jeles névnapköszöntő, és ekkor az országban sokfelé egészség- és termésvarázslásokat tartottak.

December 27., Szent János evangélistának, a szeretet apostolának emléknapja. A Jánosköszöntők, jánosolások mellett e naphoz fűződik a borszentelés, és a Szent János áldása, más néven Szent János pohara, vagyis a szentelt borral való köszöntés és áldomás.

December 28., aprószentek napja, a betlehemi tömeges gyermekgyilkolás során kivégzett kisdedek ünnepe. Egészségvarázsló nap volt, sok helyen veszszőből font korbáccsal csapkodták meg a lányokat, hogy szépek, egészségesek legyenek.

December 29., Tamás napja, amikor országszerte disznótorokat tartottak. A tamáskor vágott disznó háját eltették, hogy gyógyító írt készítsenek belőle.

ÚJBUDA TV

Nov. 27. – Dec. 6.

NOVEMBER 27. HÉTFŐ
18.00 Újbuda Magazin
18.40 A Dance Station együttes műsora
19.10 Hit és élet (katolikus magazin)
19.15 Életközelben (evangélikus 5 perc)
19.20 Kór-Kép: István Kórház

NOVEMBER 29. SZERDA
19.50 A 9STV műsora

DECEMBER 4. HÉTFŐ
18.00 Újbuda Magazin
18.40 Auth Csilla műsora
19.10 Hit és élet (katolikus percek)
19.15 Égető kérdések (református 5 perc)
19.20 Egyenlítő

DECEMBER 6. SZERDA
20.00 A 9STV műsora

A HÉTFŐI ADÁSOK ISMÉTLÉSEI:
szerda **18.00**; csütörtök **9.00**; kedd, péntek **18.00, 22.30**; szombat **9.00, 14.00, 23.00;** vasárnap **9.00, 13.00, 23.00;** hétfő **4.00.**

ÚJBUDA TV XI., Csíkihegyek utca 13.
Telefon: 246-6259 Fax: 246-8412
ujbudatv@ujbudatv.hu
www.ujbudatv.hu

KELENFÖLD, SZENT GELLÉRT PLÉBÁNIA
XI., Bartók Béla út 149. Tel.: 203-8915
Miserend: **HÉTKÖZNAP** 7.00, 17.00, **SZOMBAT** 7.00, 18.00, **VASÁRNAP** 9.00, 11.00, 18.00.

KÜLSŐ-KELENFÖLDI REFORMÁTUS EGYH.
XI., Ildikó tér 1. Tel.: 204-2767, 06/20/371-1292
KEDD 18.00 Ifjúsági óra tizenéveseknek. **SZERDA** 10.00 Asszonyóra. **CSÜTÖRTÖK** 18.00 Hétközi bibliaóra. **MINDEN HÓ 1. HÉTFŐ** Presbiter- és férfi bibliaóra. Hittanórák a Bethlen Gábor, a Keveháza utcai és a Teleki Blanka általános iskolákban. **MINDEN VASÁRNAP** 10.00 Istentisztelet, vele párhuzamosan gyermekeknek bibliai foglalkozás. **DECEMBER 3.** 17.30 Megújított Istentisztelet.

FARKASRÉTI REFORMÁTUS GYÜLEKEZET
XI., Németvölgyi út 138. Tel.: 319-7239
MINDEN VASÁRNAP 10.30 Református istentisztelet. Konfirmációs felkészítés, ifjúsági óra, bibliaórák az imaház alagsorában.
Hittanórák az Érdi úti Általános Iskolában.

MAGYAR SZENTEK TEMPLOMA
XI., Magyar Tudósok körútja 1. Tel./fax: 209-2224
HÉTFŐ, CSÜTÖRTÖK 17.30, **KEDD, SZERDA** (egyetemista), **PÉNTEK** 7.00, **SZOMBAT** 18.30, **VASÁRNAP** 9.00 (diák), 11.30 Szentmise.

ŐRMEZŐI REFORMÁTUS MISSZIÓ
XI., Neszmélyi út 36. Tel.: 06/20/371-1292
MINDEN HÓ 1. SZERDA 18.00 Református est. Hittanórák a Menyecske utcai Általános Iskolában hetente 5 csoportban.

SZENT IMRE-PLÉBÁNIATEMPLOM
XI., Villányi út 25. Tel.: 466-5886
Szentmiserend: **HÉTKÖZNAP** 7.00, 8.00, 18.00, **VASÁR- ÉS ÜNNEPNAP** 7.00, 8.00, 9.00, 10.15, 11.30, 19.00. **SZERDA** 9.30 Baba-mama kör (Szent István Ház), 18.30 Placid atya katekézise. **CSÜTÖRTÖK** 20.00 Fiatal házasok beszélgetése (SZIH). **SZOMBAT** 7.00 Laudes a szentmisében, 17.30 Vesperás a Szent Gellért oltárnál. **MINDEN HÓ 1. HÉTFŐ** 10.00 Szenior klub (SZIH). **MINDEN HÓ UTOLSÓ PÉNTEK** 18.00 Szentmise a plébánia betegeiért, szenvedőiért. **MINDEN VASÁRNAP** 9.00 Családi mise. **DECEMBER 4–23-IG MINDEN HÉTKÖZNAP** 6.00 Rorate. **DECEMBER 2.** 14.00 Plébániai lelki nap a Szent Imre Gimnáziumban. **DECEMBER 5.** 20.00 Vers és dal. Irodalmi est a Szent Imre Házban. Lovász Irén műsora.

SZÍNHÁZAK

BUDAÖRSI JÁTÉKSZÍN
Budaörs, Szabadság út 26.
NOVEMBER 29. 10.00, 14.30 Szabad Ötletek Színháza: Aladdin és a csodalámpa.
NOVEMBER 30. 10.00, 14.30 Nektár Gyermekszínház: Diótörő.
DECEMBER 1. 19.00 Hunyady Sándor: Júliusi éjszaka.
DECEMBER 3. 19.00 Mary Chase: Barátom, Harvey!

MU SZÍNHÁZ
XI., Kőrösy József u. 17. T.: 209-4014
NOVEMBER 29. 20.00 Triplex. Egy este, három előadás. Juhos István (Putto): Fratres bemutató; Szász Dániel: Függő; Nagy Zoltán: Mit csinálsz, ha innen felállsz.
DECEMBER 1., 2. 20.00 MASZK Egyesület, Szeged - Urbán András Társulata: 0,1 mg.
DECEMBER 5., 6. 20.00 Trio; 2 solo, 1 duet la dance company.
Gyermekelőadás: **DECEMBER 3.** 11.00 Méhes Csaba: Pantomix.

SZKÉNÉ SZÍNHÁZ
XI., Műegyetem rkp. 3. T.: 463-2451
DECEMBER 2., 3. 20.00 Kórház Bakony. Pintér Béla és Társulata.
DECEMBER 6. 20.00 Transition/Átmenet. Haraszti Anna/Kala Amrita.
Az előtéri Puttó galériában Katkó Tamás fotókiállítása.

AJÁNLÓ

A38 ÁLLÓHAJÓ
XI., Petőfi híd budai hídfő. Tel.: 464-3940
NOVEMBER 29. 20.00 Vasvári Pál Group.
NOVEMBER 30. 20.00 Incubus Cover, Good Time Boys feat. Galambos Dorina (RHCP Tribute), Flop (Pearl Jam Tribute). **DECEMBER 1.** 19.00 III. Blind Revolution Festival. Blind Myself, Insane, Wackor, OneHeadedMan feat. IHM Pali, Esclin Syndo, The Ministers. **DECEMBER 2.** 20.00 Tara Fuki (CZ), Szalóki Ági és zenekara. **DECEMBER 5.** 20.00 Új Dimenzió Műhely: Elégia 1956. **DECEMBER 6.** 20.00 Tudósok, Sajnosbatár, Kanada Káosz.

ALBERTFALVI KÖZÖSSÉGI HÁZ
XI., Gyékényes u. 45-47. Tel./fax: 204-6788
HÉTFŐ 14.00 Életet az éveknek Nyugdíjas Klub, a Vöröskereszt 11/16 és 11/17 sz. alapszervezete, 16.00 Családok a Családokért Polgári Egyesület, 19.00 AKH Gesualdo Kamarakórus próba. **KÉTHETENTE HÉTFŐ** 16.00 Az AKH Opera- és Dalstúdió próbája. **KEDD** 10.30 Angol Társalgási Klub és PiCinke Játszóház, 14.00 A Keresztény Társaskör Döngicsélő Klubja, 16.00 Torna reumatikus panaszokra, 19.00 Salsa Suli. **KEDD, CSÜTÖRTÖK** 18.00 Divattánc-tanoda 6 éves kortól. **KEDD, CSÜTÖRTÖK** 17.00, SZOMBAT 10.00 Alakformáló torna. **SZERDA** 16.00 Albertfalvai Polgárok Köre. **SZERDA, PÉNTEK**18.00 AKH Mesetorna. **CSÜTÖRTÖK** 19.00 Hobbi Társastánc Iskola. **NOVEMBER 30.** 9.00 és 10.30 Az ezüstmackó. A Fogi Színház bemutató előadása. **DECEMBER 3.** 10.30 Játszóház és családi ajándékkészítő kézműves műhely.

BUDAPESTI MŰVELŐDÉSI KÖZPONT
XI., Etele út 55. Tel.: 371-2760
HÉTFŐ, SZERDA 17.30 Gerinctorna. **HÉTFŐ, CSÜTÖRTÖK** 18.30 Fővárosi Énekkar. **SZERDA** 17.00 Reflex fotóklub. **CSÜTÖRTÖK, PÉNTEK** 16.30 Művészeti foglalkozás gyerekeknek. **MINDEN HÓ MÁSODIK SZOMBAT** 10.00 Vasútmodell klub gyerekeknek. **SZOMBAT** 15.00 Őszidő nyugdíjasklub. **NOVEMBER 29.** 18.00 Művészet közelről II. Téma és jelentés előadássorozat: A nő képe a XX. század művészetében I-II.

FONÓ BUDAI ZENEHÁZ
XI., Sztregova u. 3. Tel.: 206-5300
MINDEN CSÜTÖRTÖK 9.30 Ringató, zenepedagógiai foglalkozások. **NOVEMBER 29.** 18.00 Tánctanulás Savanyúval, 20.00 Magyarpalatkai banda, erdélyi zenék klubja. **NOVEMBER 30.** 20.00 Bharatanatyam. Klasszikus dél-indiai tánc és előadó-művészet. Madhura Bhakti, Isteni szerelem. Gulyás Ildikó táncestje. **DECEMBER 1.** 20.00 Baraka. Joós Judit és a Ghawazee előadása. **DECEMBER 2., 3.** 9.00-től Diákszavak 56-ról. A Fonó és az Országos Diákszínjátszó Egyesület országos találkozója. Benne: **DECEMBER 2.** 20.00 A Makám együttes 56-os műsora. **DECEMBER 4.** 18.30 Budai tangó, tánctanítás Budai Lászlóval. **DECEMBER 5.** 20.00 Erdélyi György: Szuvenír. **DECEMBER 6.** 18.00 Tánctanulás Savanyúval, 20.00 Téka együttes koncert és táncház.

FŐVÁROSI MŰVELŐDÉSI HÁZ
XI., Fehérvári út 47. Tel.: 203-3868
HÉTFŐ 11.00 Várandós klub, 13.30 Dúr-moll zeneovi kezdő, 14.00 Dalszínház 11+1 Nótakincs tv- klub, Hangoló zeneovi 16.30 3-4 éveseknek, 17.30 5-6 éveseknek, 17.30 Hatha jóga, 18.00 Magnós klub, 18.00 Fitt dance sport 14-18 éves korig, 19.00 A Greenfields együttes ír táncháza. **HÉTFŐ, SZERDA** 15.00 Fitt Dance Sport 6-14 éveseknek, 16.00 Nyugdíjas torna, 17.00 Cross- training, New Kids Dance Company Hip-Hop: 17.00 Junior korosztály (9–14 éves korig), 18.00 Felnőtt korosztály (15 év felett), 19.00 Hastánc. **HÉTFŐ** 18.00, **PÉNTEK** 16.00 Gerinctorna. **HÉTFŐ, PÉNTEK** 17.00 Szálhúzásos és horgolási technikák. **KEDD** 16.30 Csengő-Bongó hangszerbemutató foglalkozássorozat, 16.30 Etka jóga, 17.00 Muzsikás gyermektáncház, 18.00 Balett és jazztánc haladó, 18.30 Kezdő ír sztepptánc klub, 19.30 Szenior társastánc klub. **KEDD, CSÜTÖRTÖK** 9.00 Zsebibaba délelőtti játszóháza, 14.30 Fitt Dance Sport 6-14 éveseknek, 15.30 Nyugdíjas torna. **CSÜTÖRTÖK** 16.30 Szeretet klub, 16.45 Játékos torna 3-4 éveseknek, 17.00 Gyógytorna, 17.30 Játékos torna 5-7 éveseknek, 18.00 Középhaladó ír sztepptánc klub. **PÉNTEK** 9.30, 10.10 Csiri-biri játékos foglalkozás, 15.00 Alma rajzszakkör, 17.00 Fitt dance sport. **MINDEN HÓ UTOLSÓ PÉNTEK** 14.30 Tájak, korok, múzeumok klub. **SZOMBAT** 9.00 Hangoló zeneovi, családi foglalkozások, 10.00 Dúr-moll zeneovi, haladó, 12.00 Társastánc klub 6-13 éveseknek, 14.00 XI./11. Lágymányosi bélyeggyűjtő kör, 14.00 Tiszteletbeli Hollótanya Klub, 15.00 Önvédelmi foglalkozás, 16.00 Társastánc klub 14-18 éveseknek. **VASÁRNAP** 8.00 Budapest Hobby Klub, 15.00 Nosztalgia klub.

GAZDAGRÉTI KÖZÖSSÉGI HÁZ
XI., Törökugrató u. 9. Tel.: 246-5253
KEDD 10.00 Eklektika Klub, 16.00 Sakk és Kártya Szakkör. **KEDD, CSÜTÖRTÖK** 18.00 Aerobic, 19.00 Kempo karate. **SZERDA** 19.30 Hagyományőrző íjászklub. **SZERDA, PÉNTEK** 9.00 Ízületi torna nyugdíjasoknak. **PÉNTEK** 15.30 Fashion dance, 18.00 Taoista tai chi. **HÉTFŐTŐL PÉNTEKIG** 10.00–19.00-IG Gazdagréti Közösségi Számítógépes Központ és eMagyarország Pont.

KELENVÖLGYI KÖZÖSSÉGI HÁZ
XI., Kardhegy u. 2. Tel.: 424-5363
HÉTFŐ 15.30 MKM Férfikórus. **KEDD** 15.00 Kézműves foglalkozás gyerekeknek, 17.00 Ifjúsági klub, 17.00 Bridzs klub. **KEDD** 10.00, **CSÜTÖRTÖK** 14.00 Trilla énekiskola. **KEDD, CSÜTÖRTÖK** 11.00 Ixion Autósiskola, 18.00 Aikido. **CSÜTÖRTÖK, PÉNTEK** 17.00 Festőiskola. **MINDEN HÓ ELSŐ PÉNTEK** 18.00 Autómodell klub. **PÉNTEK** 18.00 Happy Bike Team bringás club. **DECEMBER 3.** 9.00 Autómodell börze **HÉTFŐTŐL PÉNTEKIG** 10.00–19.00-IG Újbudanet lakossági internet-használat.

ŐRMEZEI KÖZÖSSÉGI HÁZ
XI., Cirmos u. 8. Tel.: 310-0644, 309-0007
HÉTFŐ, SZERDA 10.00 Hastánc, 16.00 Balettiskola 5-8 éveseknek, 17.00 Balettiskola 9-13 éveseknek. **HÉTFŐ** 19.00, **SZERDA** 18.00 Jazz-gimnasztika. **KEDD, CSÜTÖRTÖK** 10.30 Tarka Színpad - Őrmezei Nyugdíjas Színpad, 16.00 Hip-Hop, 17.15 Törpördög Tánc-Tanoda kezdő, 18.00 haladó. **PÉNTEK** 17.00 Női torna. **SZOMBAT** 9.00 Commedia 2000 Diákszínpad. **MINDEN VASÁRNAP** Goldance tánciskola, 11.00 szuper haladó, 13.30 haladó, 15.00 versenytánc előkészítő, 16.30 kezdő. **DECEMBER 1.** 19.00 Pingpongverseny. **DECEMBER 4.** 16.30 Őrmezei Kézműves Klub, gyertyakészítés. **DECEMBER 6.** 17.30 Ácsi! Itt a póni húzta Mikulás bácsi! **MINDEN VASÁRNAP** 8.00 Katolikus szentmise. **HÉTFŐTŐL PÉNTEKIG** 10.00–18.00-IG Net-Kuckó eMagyarország pont. Minden megkezdett óra 200 Ft, diákoknak, nyugdíjasoknak ingyenes.

TIT STÚDIÓ
XI., Zsombolyai u. 6. Tel.: 385-0514
NOVEMBER 30. 17.00 Csapody Növénykör: Sásliliomok. **DECEMBER 3.** 18.00 Ásvány Kör: Ásványkiállítás és börze. **DECEMBER 4.** 18.00 Gombász Kör: Beszámoló a németországi Cortinarius kongresszusról. Állandó kiállítás: Öveges József emlékkiállítás. Dokumentumok, tárgyi emlékek bemutatója, filmbemutatók. Bejelentkezés: 466-9019.

KLUBPROGRAMOK

BUDAI FOTÓ- ÉS FILMKLUB
XI., Villányi út 28/c.
HÉTFŐ, KEDD, PÉNTEK Előzetes igénybejelentés alapján laborgyakorlat. **KEDD** 17.30 Az ifjúsági tagozat foglalkozásai. **CSÜTÖRTÖK** 18.00 A Baráti kör találkozója.

M. KERÉKPÁROSKLUB DÉL-BUDA CSOP.
Kincskereső Általános Iskola, XI., Fogócska u. 6.
MINDEN HÓ ELSŐ KEDD 18.00 Klubnap.

SZENTIMREVÁROSI EGYESÜLET (SZIE)
XI., Himfy u. 9.
SZERDA 9.30–11.30-ig Baba-mama klub, 20.15-től Evangelizációs szakosztály: felnőtt hittan. **CSÜTÖRTÖK** 16.00-17.30-ig Gyermeknéptánc.

EGYHÁZI PROGRAMOK

SZENT LIPÓT PLÉBÁNIATEMPLOM
XXII., Plébánia u. 2.
MINDEN HÓ 1., 3. ÉS 5. VASÁRNAP 12.00 Görög katolikus szentmise.

BUDAI BAPTISTA GYÜLEKEZET
XI., Alsóhegy u. 38.
CSÜTÖRTÖK 18.30 Bibliaóra. **VASÁRNAP** 10.00 Istentisztelet, 17.00 (kivéve 3. vasárnap) Istentisztelet.

BUDDHISTA MISSZIÓ
XI., Susulyka utca 240. Tel.: 249-8101
SZOMBAT 15.00-18.00 Közös meditáció. **SZOMBAT** 13.00-18.00 Nyilvános könyvtár. Keleti Kulturális Központ: XI., Karinthy F. út 5. I. em. 10. Tel.: 06/20/922-2679. **HÉTFŐN** 17.30-19.30 Bevezetés a buddhista szimbológiába. **KEDDEN** 17.00-18.30 Az éber tudatosság alkalmazása a segítésben (gyakorlati útmutató segítőknek és segítséget elfogadóknak). **KEDDEN** 18.45-20.15 Haladás a mahájána úton (tanítás, beszélgetés a buddhizmus együttérzést és bölcsességet hirdető útjáról). **KEDDEN ÉS CSÜTÖRTÖKÖN** 6.15-7.30 Buddhista előkészítő gyakorlatok (közös meditáció). **PÉNTEK** 18.00-20.00 Hat órai tea, kötetlen teázás, beszélgetés.

EVANGÉLIKUS GYÜLEKEZET
XI., Németvölgyi út 138.
VASÁRNAP 9.00 Istentisztelet.

GAZDAGRÉTI REFORMÁTUS GYÜLEKEZET
XI., Rétköz u. 41. Tel.: 246 0892
MINDEN VASÁRNAP 10.00 Istentisztelet és gyermek istentisztelet. **SZERDA** 9.00, **PÉNTEK** 9.30 Baba-mama klub. **PÉNTEK** 17.00 Ifjúsági bibliaóra 12-18 éveseknek.
MINDEN 2. KEDD FELVÁLTVA 16.00 Bibliaóra a nyugdíjas házban (Gazdagréti tér 4.), illetve nyugdíjasklub a templomban. Hittanórák a Csíkihegyek és a Törökugrató utcai iskolákban.

KELENFÖLDI EVANGÉLIKUS GYÜLEKEZET
XI., Bocskai út 10. Tel.: 361-2159
MINDEN HÓ UTOLSÓ PÉNTEK 10.00 Kismamaklub. **VASÁRNAP** 8.00, 11.00, 18.00 Istentisztelet.

KELENFÖLDI EVANGÉLIUMI GYÜLEKEZET
XI., Etele út 55. Tel.: 203-4642 vagy 30/658-4156
VASÁRNAP 10.00 Istentisztelet, ugyanekkor foglalkozások gyermekeknek.

TÚRAAJÁNLAT

BUDAI ARBORÉTUM
XI., Villányi út 35-43. Tel.: 372-6270
Látogatható **MUNKANAPOKON** 8.00–18.00 óráig külön engedély nélkül, hétvégén szervezett csoportokban, előzetes bejelentkezés után.

SAS-HEGYI TERMÉSZETVÉDELMI TER.
XI., Tájék u. 26. Tel.: 325-5722, 391-4610, fax: 200-1168
Nyitva tartás **HÉTVÉGÉN** 10.00–17.00 óráig ingyenesen. Más napokon díj ellenében csak előzetes bejelentkezéssel, szakvezetéssel lehet belépni. Csoportok részére szakvezetés igényelhető a Duna-Ipoly Nemzeti Park Igazgatóságnál: 325-5722, 391-4610, fax: 200-1168 számon, e-mail-ben a budaitk@gmail.hu, dinpi@dinpi.hu, vagy www.dinpi.hu.

OLAJIPARI TERMÉSZETBARÁT SE
MINDEN SZERDÁN nyugdíjastúra. Találkozó: 7.20-KOR a Moszkva téri metrókijáratnál (a hétvégi Budai-hegység túrákra ugyanebben az időben és helyszínen van a találkozó). A hétvégi vonatos túrákra az előző túrákon lehet jelentkezni. A pilisi túrák találkozója (ha Szentendrére tart) 7.15-KOR a Batthyány téri HÉV-végállomáson, egyébként 7.15-KOR az Árpád híd pesti hídfőjénél, a Volán pályaudvar pénztáránál.

JOGI TANÁCSOK

A jövőben egyszerűbb és gyorsabb lesz a cégek alapítása

Változások a társasági törvényben

Június 1-jétől jelentősen változtak a társaságokról szóló jogszabályok, így a cégjog, annak eljárási jogi szabályai, valamint a csőd- és a felszámolási törvény is módosult. A változások érintik a közkereseti, a betéti, a korlátolt felelősségű valamint a részvénytársaságokat is. Ami viszont változatlan: továbbra is nehéz eligazodni a jogszabályok útvesztőiben.

Dr. Kőszegi Márta

A változások történtek a társaságok alapításában, működésében, valamint a tagok döntési kompetenciájában. E változások adminisztratív terheket is jelentenek a tagok számára, így újra kell írniuk a működésüket szabályozó az alapító okiratokat, cserébe viszont a jövőben egyszerűbb és gyorsabb lesz a cégek alapítása és működtetése.

Ízelítőül a júliustól életbe lépett módosulásokból: ekkortól már kész szerződésmintával is lehet céget alapítani, rövidülnek a cégeljárási határidők, ami azt is jelenti, hogy növekszik a tisztségviselők felelőssége, a kisebbségi jogok gyakorlásához a társaságban elegendő az eddigi 10% helyett 5%, a társasági szerződésben ezentúl elégséges csak a fő tevékenységet megjelölni. A hitelezők védelmét is fokozottabban tartja szem előtt a törvényhozó. Nem változott azonban az ügyvéd kényszer a cégbíróságok előtt, ami azt jelenti, hogy a továbbiakban is kötelező az ügyvédi ellenjegyzés a cégiratokon.

Elsőként tekintsük át, milyen jogszabályi változások léptek érvénybe, illetve melyek maradtak meg a gazdasági társaságok esetében általában. A társasági formák tekintetében elmondható, továbbra is alapítható közkereseti és betéti társaság, mint jogi személyiség nélküli gazdasági társaság, illetve korlátolt felelősségű társaság, valamint részvénytársaság, mint jogi személy társaság. Közös vállalat július 1-jétől nem alapítható, a meglévőket azonban nem kell megszüntetni, azok folytathatják működésüket.

Társaságot általában több tag hozhat létre, de nem kizárt, hogy egyetlen személy alapítson társaságot, ennek formái a kft. és az rt. Ez idáig az egyszemélyes társaság újabb egyszemélyes társaságot nem alapíthatott, júliustól ez a tilalom megszűnt, tehát mód van arra, hogy egyszemélyes társaság egy másik egyszemélyes társaságot hozzon létre. Nem változott, hogy minimum kettő tag szükséges betéti (bt.) és közkereseti társaság (kkt.) alapításához.

A közhasznú társaságok működésében jelentős a változás, hogy július 1-jétől a gazdasági társaságok (bt., kkt., kft., rt.) nem jövedelemszerzésre irányuló tevékenységre is alapíthatók. Ezek a nonprofit társaságok gazdasági tevékenységet csak kiegészítő jelleggel folytathatnak, és a tevékenységből származó jövedelmet továbbra sem oszthatják fel a tagok között, hanem a nyereség a társaság vagyonát gyarapítja. A nonprofit jelleget a társaság cégnevében fel kell tüntetni. Már működő társaság is átalakulhat nonprofit társasággá, amennyiben a legfőbb szerve úgy határoz. 2009. június 30-ig valamennyi közhasznú társaság köteles dönteni arról, hogy a társasági szerződése módosításával nonprofit kft-ként működik-e tovább, vagy más nonprofit társasággá alakul-e át, illetve jogutód nélkül megszűnik. Amennyiben tovább működik, a közhasznú vagy kiemelkedően közhasznú fokozatot változatlanul megszerezheti, illetve megtarthatja az 1997. évi CLVI. közhasznú szervezetekről szóló törvény szerint.

Dr. Kőszegi Márta

Rövid idő alatt a harmadik hajó ütközött a hídnak

Léket kapott a Tatabánya

November 21-én valamivel reggel nyolc óra előtt léket kapott, majd süllyedni kezdett a Tatabánya nevű vontatóhajó a Lágymányosi hídnál, miután észak felől jőve – eddig tisztázatlan körülmények között – a híd egyik budai oldali pillérének ütközött. A balesetben személyi sérülés nem történt, és az üzemanyagtartály is teljesen ép maradt, így szennyező anyag nem került a Dunába. A vontatóhajót a rajta tartózkodó hatfőnyi legénység a híd budai oldalán a parthoz rögzítette, és a tűzoltók segítségével azonnal megkezdték a víz kiszivattyúzását. A munkával délutánra végeztek, ezután két másik hajó biztosítása mellett a Tatabánya elindult az Újpesti-öböl irányába, hogy a szükséges javításokat elvégezhessék rajta az ottani kikötőben.

Idén már több vízi jármű is szerencsétlenül járt a Lágymányosi hídnál. Áprilisban ugyancsak a híd pillérének ütődött egy hajókaraván egyik bárkája, mely a Csepeli Szabadkikötőnél elsüllyedt. Júniusban egy tolóhajó akadt bele a híd pillérébe. A híd szerkezetében egyik esetben sem keletkezett kár.

A Tatabánya 1962-ben épült az egykori balatonfüredi hajógyárban, és a magyar hajógyártás egyik remekének tartják. Hossza 49, a legnagyobb szélessége 7, a legnagyobb merülése 1,6 m. Közel negyven évig szolgált a MAHART kereskedelmi flottájában, 2000-ben selejtezték le. Jelenlegi tulajdonosai – egy hajózással foglalkozó magyar magáncég – a múlt évben hozatták fel hosszú veszteglés után Budapestre, és újították fel a vontatóhajót, melynek anyakikötője a Csepeli Szabadkikötő.

(n. v.)

Révész Marianna

A tűzoltók és a legénység fél napig szivattyúzták a vontatóhajóba betörő vizet

RENDŐRSÉGI HÍREK

Dolgozat helyett bombariadó

November 8-án 7 óra 58 perckor, azaz két perccel a tanítás megkezdése előtt névtelen bejelentés érkezett a Mérnök utcai általános iskolába – ahol egyébként két ilyen intézmény is működik –, mely szerint 25 perc múlva bomba robban az épületben. A helyszínre kivonuló rendőröknek a telefonközpont kezelője elmondta, a hangja után ítélve egy magabiztos, 20 év körüli férfi fenyegette meg az intézményt. A vizsgálat azt is kiderítette, az egyik iskolában éppen akkor kezdett volna hozzá a történelemdolgozat írásához az egyik nyolcadikos osztály. A rendőrségi szakemberek a kiürítés után átvizsgálták az épületet, de bombát nem találtak benne.

Pénzt, aranyat vittek

Betörtek egy lakásba november 15-én délelőtt a Citrom utcában. A tettesek a hátsó bejárati ajtót feszítették fel, s azonnal a nappaliba mentek, ahol egy kis fiókos szekrényből arany ékszereket és készpénzt vettek magukhoz. A lakásban egyébként van riasztórendszer, az meg is szólalt, de mire bárki is reagálhatott volna az eseményekre, a két betörő kereket oldott. A riasztó hangjára felfigyelő tanúk szerint az egyik elkövető 190 centiméter magas, vékony testalkatú, barna hajú férfi, aki a bűncselekmény idején sötét széldzsekit viselt. Társa körülbelül 185 centi magas lehet, ő is vékony testalkatú. Hogy a betörés sikeres volt, azt a lakás tulajdonosa fedezte föl, amikor rövid távollét után, 11 órakor hazaérkezett.

Aknagránát a Bartók Béla úton

Egy 120 milliméteres aknagránátra találtak egy Bartók Béla úti építkezésen a munkások. A helyszínre érkező tűzszerészek olyan veszélyesnek ítélték a helyzetet, hogy lezárták az építkezés mögötti sétányt, és a közeli vasúti töltésen is szüneteltették a vonatok forgalmát. A gránátot a tűzszerészek felrobbantották. Mint ismeretes, a II. világháborúban igen heves harcok folytak a kerület egyes részein, kiváltképpen a vasúti töltésnél, amely sokáig a magyar és a német erők egyik fő védekezési vonalát jelentette. A töltést az orosz katonák valóságos mészárszéknek tekintették.

Hibás cirkófűtés újabb áldozata

Fürdőkádban halt meg egy idős asszony november 16-án este a Kisköre utcában. Unokája, egy fiatalember talált rá, aki látogatóba érkezett hozzá. Már a bejárati ajtónál erős füstszagot érzett, majd a ház mögé ment, s látta, hogy a fürdőszobában ég a villany, a nagymamája azonban semmiféle életjelet sem ad. Rögtön értesítette az édesanyját, s közösen, a bejárati ajtó ablakát betörve jutottak be a lakásba. A fürdőszobából dőlt a füst, a gázkazánból nagy, parázsló darabok estek le a járólapokra. A helyszínre érkező rendőrök és szakemberek megállapították, hogy a cirkófűtés meghibásodása okozta az idős asszony halálát: az égéstermék nem a kéménybe jutott, hanem visszaáramlott a készülékbe, illetve a fürdőszobába.

Családi vita

Egy kerületi család kérte a rendőrség segítségét november 15-én délután fiuk agresszív viselkedése miatt. A helyszínre érkező járőrnek a fiatalember elmondta, azért dühödött fel, szidalmazta édesapját, s törte be az egyik szobaajtót egy székkel, mert elzárták előle az iratait. A rendőrök értesítették a mentőket, akik egy pszichiátriai intézetbe szállították az illetőt. Noha a fiatalember az orvos kérésére szó nélkül beült a mentőkocsiba, a rendőrök elkísérték a kórházig.

Halál a Gellért téren

Öngyilkos lett egy huszonhat éves fiatalember november 16-án este: leugrott a Gellért-hegyi Sziklakápolna fölött álló kőkereszttől. A mentőorvos már csak a halál beállát tudta megállapítani. A fiatalember tettének oka egyelőre ismeretlen.

S. F.

■ MADHURA BHAKTI ■

Bittner Dóra szeptemberi előadása után egy másik táncosnőnk, Gulyás Ildikó indiai estjét tekinthetik meg az érdeklődők november 30-án 20 órától a Fonóban Madhura Bhakti (Isteni szerelem) címmel a Bharatanatyam nevű, dél-indiai klasszikus táncot és előadóművészetet bemutató sorozatban. A művésznő 2002-től négy évet töltött a dél-indiai Madraszban állami ösztöndíjjal, ahol klasszikus táncot, vokális zenét és ütőhangszeres játékot tanult, majd lediplomázott. Fonóbeli műsora két összefüggő részből áll. A hagyományos repertoárt felvonultató, virtuóz tánctechnikai tudását bemutató előadás központi témája a hívő (a táncosnő) Isten iránti odaadása és szerelme. Az indiai tradíció alapvető motívuma a vallási és világi elemek szoros egysége, így válhatott az emberi szerelem az Isten iránt érzett mély hit szimbólumává és kifejezőeszközévé.

■ DIÁKSZAVAK 56-RÓL ■

A Fonó és az Országos Diákszínjátszó Egyesület országos találkozót szervez december 2-án és 3-án Diákszavak 56-ról címmel. Mindkét nap reggel 9 órától kezdődően a késő esti órákig iskolai színjátszó csoportok mutatják be 1956 emlékére készült műsorukat, a fellépők a budapestiek mellett többek között pécsi, győri, pápai, gödöllői, pásztói diákok. A produkciók megtekintése mellett a résztvevők szakmai beszélgetéseken is részt vehetnek. (A találkozó részletes programja a fellépő együttesekkel a www.fono.hu web-oldalon olvasható a gyerekeknek menüben.)

A kétnapos fesztivál első estjének ünnepi programja a Makám zenekar rendkívüli koncertje lesz 21 órai kezdettel, melyen többek között elhangzik az együttes gitárosának, Krulik Zoltánnak 56-os dala is. Az estet a népszerű zenekar a szabadságharc emlékének a tiszteletére „hangszerelte”.

Jótékony célú hangversenyek

A petrozsényi árvaház és iskola javára tartanak jótékony célú hangversenyt a Szent Margit Gimnázium kápolnájában (XI., Villányi út 5.) december 9-én, szombaton 19 órakor. Fellépnek Gryllus Dániel és Gryllus Vilmos, közreműködik Mécs Károly színművész. Elhangzik a Hegyi beszéd, és a Dalok Máté evangéliuma alapján című mű. A hangversenyt bevezeti Brückner Ákos Előd O. Cist. Az esemény védnöke Mádl Dalma asszony, támogatja a XI. kerületi Önkormányzat, a NKÖM, az NKA és a Katolikus Rádió.

* * *

Jótékonysági koncertet tartanak az 50 éves Budai Gyermekkórház javára december 13-án, szerdán este 19 órakor a Duna Palotában. Az est házigazdája Till Attila. Fellépnek Pápai Erika Jászai Mari-díjas színművész, a Magyar Táncművészeti Főiskola növendékei, Érdi Tamás zongoraművész, a kórház sikereket elért gyermekei. Az est védnökei Buda polgármesterei. A koncert fő támogatója a Mamut Bevásárló- és Szórakoztató Központ.

Jegyrendelés és további információ: 06/30/571-4272 vagy parragh.zsofia@ypsylonmedia.hu. A jótékonysági koncert jegybevételét a Budai Gyermekkórház eszközparkjának korszerűsítésére fordítják.

Szmodis Imre rajza

Esküszöm, csak az útonállók miatti félelmemből hoztam el magammal az erdőbe a kisbaltát!

TUDOMÁNY

Dr. Petz Ernő a magfúzióban látja a jövőt

Az energiaellátás nem politikai kérdés

November 22-én este a Budai-Klub Galériában tartott Közéleti Est vendége volt dr. Petz Ernő címzetes egyetemi tanár, aki az energiaellátás problémáiról és jövőképéről tartott nagy érdeklődés mellett előadást.

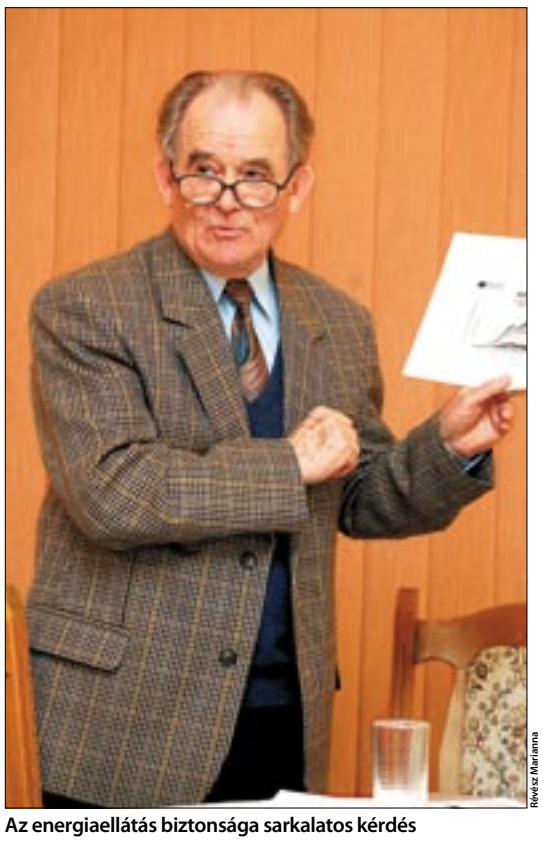
Bevezetésként egy polgárpukkasztó stílusú, politikusokat fricskázó, internetes portálon megjelent cikkre hivatkozott, amely szerint jó esély van arra, hogy Magyarország olajra, gázra, atomenergiára alapozott energiacentrummá váljon. A tanulmányt érdekes kitalációnak, gondolatkísérletnek nevezve beszélt a világ és hazánk tényleges és alapvető problémaköréről, a biztonságos energiaellátásról. Előadását illusztrálva grafikonokkal mutatta be a világ energiaigényének alakulását, a felhasználási adatokat, a rendelkezésre álló készletek nagyságát és a még kihasználható lehetőségeket.

Ahogy elmondta, az energiaellátás biztonsága sarkalatos kérdés a világban, ám ez nem lehet a politikai témája. Hétköznapi életünkben nem is gondolunk arra, hogy az energia nélkül mozdulni sem tudnánk, holott számtalan példa volt már arra, hogy egész városokban, városrészekben szűnt meg időlegesen az energiaszolgáltatás – Európában és Amerikában is voltak már komoly áramszünetek. Ahogy arra sem gondolunk, hogy hazánkban egy harmincezer embert foglalkoztató iparág biztosítja, hogy a háztartásokban égjen a villany. Az előadó hangsúlyozta, minél fejlettebb egy társadalom, annál inkább energiafüggő: a világban energiaéhség van, a készletek pedig kevesek kezében vannak.

Kommentálva az Európai Unió azon igyekezetét, hogy szorgalmazza a jövőben a szélenergia hasznosítását, elmondta, hogy hazánkban ez ésszerűtlen és gazdaságtalan megoldás lenne. Hangsúlyozta azonban a biomassza hasznosításában rejlő lehetőségeket. A hazai energiapolitikát értékelve annak a véleményének adott hangot, hogy ilyen szinte nem is létezik. Az áramszolgáltató piac külföldi kézben van, energiafüggőségben élünk, az orosz gáz- és olajszállítmányokra vagyunk utalva. A fejlesztés elsősorban az állam feladata lenne, hiszen a magáncégek csak saját érdekükben hajtanak végre jelentős beruházásokat. Véleménye szerint az atomenergia szerepe növelhető a jövőben, a magfúzió – tekintve, hogy óriási energiát szabadít fel – lehet a megoldás az emberiség energiaproblémáira. Gondolatainak egyik hangsúlyos elemeként hangzott el, hogy az energiakészletek évmilliók alatt egyszer és megismételhetetlenül képződtek, amit az emberiség nagyjából 200 év alatt el is használ.

Az előadása után, a felvetett kérdések és lehetséges megoldások kapcsán komoly – érvekkel-ellenérvekkel alátámasztott – szakmai beszélgetés alakult ki a megjelentek között.

G. E.



Révész Marianna

Az energiaellátás biztonsága sarkalatos kérdés

HOROSZKÓP

2006. november 29. – december 6.

KOS
március 21–április 20.

Különösen vigyázzon az egészségére a héten, különben könnyen összeszedhet valamiféle betegséget. A legnagyobb valószínűséggel gyomorrontást kaphat, de nagy az esélye a megfázásnak is. Utóbbit elkerülheti, ha rendesen felöltözik, és vitaminokat szed. Szabadidejének legalább egy részét fordítsa lakása rendbetételére, ha már most megkezdi a készülődést az ünnepekre, később nem kell kapkodnia. A hétvégéje kellemesen telik családja körében.

BIKA
április 21–május 20.

Szinte megmagyarázhatatlan módon megszállja a nyugalom, a türelem, a megértés, összeszedett lesz és megfontolt. Tökéletes állapot ez arra, hogy rendet teremtsen az életében. Használja ki ezt az időszakot minél jobban, mert nem tart soká. Jó híreket kap egyik távoli rokonától, aminek azért is örülhet, mert ezzel megoldódik egy komoly anyagi természetű problémája is. Meghívást kap egy zártkörű társaságba. Éljen a lehetőséggel, mert ilyen alkalom nem adódik még egyszer.

IKREK
május 21–június 21.

A sors kiszámíthatatlan szeszélyének köszönhetően élete hamarosan gyökeres fordulatot vesz. Olyan problémákra talál megoldásokat, melyeket már régóta púpként cipelt a hátán. Mégis előfordulhat, hogy észre sem veszi, mekkora változás előtt áll, ugyanis pillanatnyilag egészen másfajta, sokkal hétköznapibb dolgok foglalkoztatják. Ezek egyike a pénzügyi helyzete lesz, melyet komolyan veszélyeztethet túlzott költekezésével. Néhány felelőtlen barátja kockázatos lépésre akarja rávenni.

RÁK
június 22–július 21.

A munkahelyén valaki hozzá nem értéssel vádolja meg önt, ami nemcsak hogy igazságtalan, de tudja, e mögött komoly ártó szándék húzódik meg. Ezúttal nem térhet ki a konfliktus elől, az érdekei védelmében fel kell vennie a kesztyűt. Ugyanakkor harcoljon tisztességes eszközökkel, minden egyéb módszer később fájdalmasan visszaüt. Ezt leszámítva egészen elfogadható hete lesz, otthoni órái nyugalomban telnek, a betegségek is elkerülik.

OROSZLÁN
július 22–augusztus 23.

Ellentmondásos hét elé néz, vegyesen kap jó és rossz híreket, és az események egy része sem a kedve szerint alakul majd. Ez elsősorban a munkájával kapcsolatosan igaz, olyan ügyekben is kedvezőtlen fordulat áll be, amelyekről azt hitte, már megoldódtak. Magánélete továbbra is konfliktusokkal terhelt, és csak magának árt, ha ráadásul felelőtlenül is viselkedik. A hét vége felé fokozottabban ügyeljen az egészségére. Ha szabadtéri programot szervez, öltözzön fel az időjárásnak megfelelően.

SZŰZ
augusztus 24–szeptember 23.

Támaszkodjon az ösztöneire: veszély fenyegeti, de ha figyeli a jeleket, és hallgat a megérzésére, elejét veheti a nagyobb bajnak. A munkahelyén konfliktusba keveredik egyik kollégájával, aki sokadszor él vissza a jóhiszeműségével. Ne feledje, nem kell mindenkivel szükségszerűen jóban lennie, olykor felvállalhatja az ellenséges viszonyt is. Költekezni támad kedve, szeretné családját is, magát is meglepni ajándékokkal. Abban a tudatban vásároljon, hogy a közeljövőben várhatóan nagyobb pénzösszeghez jut.

MÉRLEG
szeptember 24–október 23.

Karrierje érdekében sokkal határozottabb lépéseket kellene tennie, elgondolkodhatna például azon, hogy tovább tanul, esetleg részt vesz valamilyen továbbképzésen. Ha ezt az áldozatot meghozza, szinte garantált a siker. Szerencsére biztos lehet abban, hogy a családja támogatni fogja, és ha szükséges, átvállalják a kötelezettségei jó részét. Anyagi helyzete újabban kielégítőnek mondható, a pénzét jól kezeli. Bátran megkockáztathat néhány merészebb befektetést.

SKORPIÓ
október 24–november 22.

Mozgalmas hét elé néz, elsősorban társasági élete élénkül meg, aminek köszönhetően új kalandok, új ismeretségek várnak önre. Ezek közül nem egy később jelentős befolyást gyakorol életére, akár érzelmi téren is. Ne feledje azonban, hogy a meghívásokat viszonozni is kell, az nem helyes, hogy egyoldalúak a kapcsolatai. Ugyanakkor azt sem engedheti meg magának, hogy sorsa túlságosan is mások jóindulatától függjön. Amennyire csak teheti, önállósítsa magát.

NYILAS
november 23–december 22.

Életének sok területén merülnek fel a közeljövőben problémák, ezeket azonnal oldja meg, így nyugodt körülmények között várhatja az elkövetkező napokat. Munkahelyi vitára számíthat, amely mögött egy régebbi, megoldatlan konfliktus húzódik meg. Anyagi téren most semmit se kockáztasson, elsősorban a takarékoskodásra törekedjen. Egy régi betegsége kiújulhat, ezt megelőzendő, okosan teszi, ha mihamarabb ellenőrizteti egészségi állapotát.

BAK
december 23–január 20.

A héten mindennél jobban vágyik a megértésre, támogatásra, de egyiket sem kapja meg, amiről részben önmaga tehet, hiszen hasonló körülmények között ön sem tanúsított túl sok együttérzést mások iránt. Legyen ez tanulság a jövőre nézve. Szinte elárasztják az üzenetek, néhány közülük egészen érdekes, izgalmas lesz. Ügyeljen jobban az étkezésére, ha eddig nem tette, különben megbetegedhet, vagy hízásnak indulhat. Utóbbi szintén az egészségét veszélyezteti hosszabb távon.

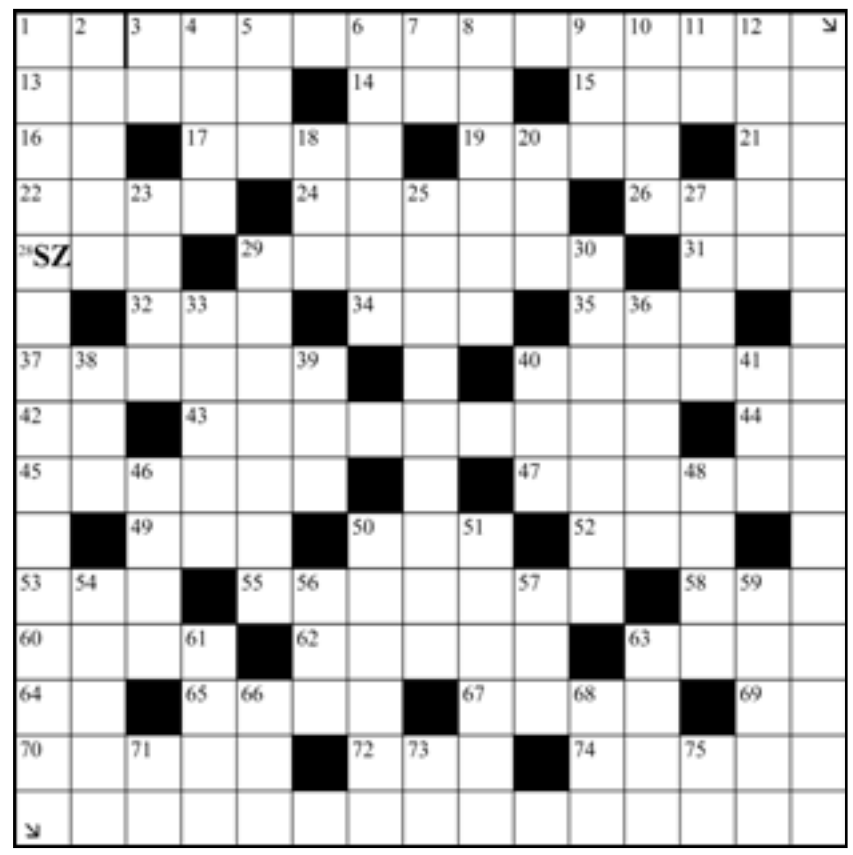
VÍZÖNTŐ
január 21–február 19.

Az elkövetkező napok eseményei – önhibáján kívül – elsősorban az idegrendszerét viselik meg, feszült lesz, türelmetlen és kiegyensúlyozatlan. Ha mindez egyéb aggasztó tünetekkel, például alvásproblémákkal is társul, keressen föl egy szakembert, és konzultáljon vele. Egy fiatal rokona vagy ismerőse kéri a segítségét. A körülmények ellenére is legyen vele megértő, és próbáljon meg hasznos tanácsokat adni neki. A hét vége felé ön mellé áll a szerencse, és egy kisebb nyereményhez jut.

HALAK
február 20–március 20.

Kötelezettségeinek próbáljon meg továbbra is a lehetőségei és lelkiismerete szerint eleget tenni, ám ügyeljen arra, hogy ez ésszerű keretek között maradjon. Az elvárások túlzott teljesítése csak újabbakat szül, vagyis kétszeresen is árt önmagának. Ha hosszabb utazásra készül, lehetőleg ne autóval menjen, ha mégis, semmiképpen se vezessen fáradtan. A hét végét töltse kikapcsolódással. Kiránduljon, vásároljon, kultúrálódjon, a lényeg, hogy megfeledkezzen a hétköznapi gondokról.

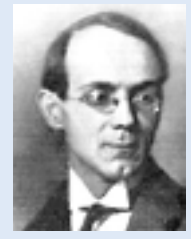
(Rebeka)



KERESZTREJTVÉNY

Tóth Árpád: A parkban

A költeményből idézünk két sort.



TÓTH ÁRPÁD
(1886-1928)

A Nyugat első nemzedékének meghatározó tagja Aradon született. A pesti egyetem magyar-német szakára járt, pénz hiányában tanulmányait nem tudta befejezni. 1909-ben kénytelen volt Debrecenbe visszaköltözni, ekkortól a helyi újságokba írt. Később háborúellenes versei miatt a lapok sokáig nem közöltek tőle írásokat, műfordításokból, irodalmi ösztöndíjakból tartotta fenn magát. Tüdőbetegségben szenvedett, 42 éves korában halt meg. Költészetére az impresszionizmus nyomta rá bélyegét. A betegsége, elszigeteltsége és a szegénység határozta meg lírája alaphangvételét, és nézőpontját. A XX. század legnagyobb magyar elégiaköltőjeként tartják számon.

VÍZSZINTES: 1. Sarkadi Imre. **3. Az idézet első sora (C, B, Í, B, Á).** 13. Összetételekben széllel való kapcsolatot jelöl. 14. Motor közepső része! 15. Rossz tanácsadó. 16. Fordított névelő. 17. Mohamedán fejedelmi cím. 19. Pan társa. 21. Kisfaludy Sándor. 22. Védelmez. 24. Mezőőr. 26. Juttatná. 28. Tüzet éleszt. 29. Koccintás szava. 31. … mail, légiposta. 32. Hagyni páros betűi. 34. Középen elzúg! 35. OÖL. 37. Ragályos betegség. 40. Pártafal. 42. Kiejtett betű. 43. Felhatalmazást ad. 44. Izomkötő. 45. Félelemben él. 47. Ennivaló. 49. Napszak. 50. Garázs egyik fele! 52. Itinerárium eleje! 53. Bizmut és kálium vegyjele. 55. Kellemes vonzódás. 58. Sportruha. 60. Nógrád megyei község. 62. Francia férfinév. 63. Katonai tömörülés, röv. 64. Nóta egynemű betűi. 65. Vőlegényjelölt. 67. Férfi becenév. 69. Igekötő. 70. Csillagászunk (Miklós). 72. Orosz illuzionista (Igor Emiljevics). 74. Hordó űrtartalmát megállapító.

FÜGGŐLEGES: 1. Az idézet második sora (I, T, E, N, I). 2. Finn tó. 3. Kiss … Kate! (musical) 4. Ez a közelebbi. 5. Gombaszelet! 6. Lottószámot kihúz. 7. Oda-vissza: motorfajta. 8. Leszámolás. 9. Norvég popegyüttes. 10. Zola műve. 11. 40 perc!!! 12. Vidéki fellépéssorozat. 18. Jód és króm vegyjele. 20. Tíz betűi keverve. 23. Szomjoltó. 25. Későig nyíló, egyéves, kerti növény. 27. Spanyol festő (Salvador). 29. Lábujjhegyen történő megpördülés. 30. Mindenre kiterjedő. 33. Ír költő (William Butler). 36. Idea. 38. … step, tánc. 39. Tag betűi keverve. 40. Vazelin alkotóeleme! 41. Kérdés tárgyra. 46. Sport. 48. Egyenletes felületű. 50. Keresztültaszítá. 51. Vízzel kitöltött barlangi járat. 54. Kapatos. 56. Fül, angolul. 57. Így kezdődik az „Énekek éneke”! 59. Attila névváltozata. 61. A legerősebb ütőlap a tarokkban. 63. A győzelem istennője a görögöknél. 66. Dísze. 68. Angol királyi légi haderő, röv. (Royal Air Force). 71. Rózsa Sándor. 73. Zamat. 75. Olajcsepp!

BEKÜLDENDŐ: vízszintes 3. és függőleges 1.

BEKÜLDÉSI HATÁRIDŐ: december 7.

A 43. SZÁM REJTVÉNYÉNEK MEGFEJTÉSE: „Nézem a pöffedt holdat, mily sárga bánattal töpped az őszi fákra.”

A NYERTES: Szépvölgyi Tiborné XI., Bártfai u. A november 22-i, 44. szám megfejtését és nyertesét a következő számban közöljük. A könyvnyeremény a szerkesztőségben vehető át.

Nagy András

TERMÉSZET

Tengelicék az öböl mellett

A Lágymányosi-öböltől keletre fekvő ligetes réteken – ahol nemrégiben több száz éves sírokat tártak fel – a természetes vegetáció is már a késő őszt mutatja. Elszáradt katángkóró, vadmurok és ürömfű készülődik a télre a csendes időben. A száradó kórók szürkésbarna egyhangúságában valami mozog, amint az ígéretes zóna felé közeledek. Apró énekesmadarak telepedtek a kórók csúcsára, szárára, olyan könnyűek, hogy meg sem hajlik a vékony szár, de azért megremeg, jelezve az érkezést és indulást. A szüntelenül mozgó csapatban piros és sárga foltok villannak fel, amint közelebb érek, és távcsőben már jól látszanak a tengelicek.

A tengelice feltűnő színei miatt a legkönnyebben felismerhető énekesmadár. Kultúrakövető faj, gyümölcsösökben, kertekben, sőt városi fasorok bokréta (vadgesztenye) és gömbakác vagy gömbjuhar koronájában fészkel. Fejének elülső része a csőr körül piros, oldalt fehér, hátul fekete színű. Háta barnás, szárnyán egy széles sárga csík húzódik. Éneke is kellemes, e vonzó tulajdonságai miatt régebben kalickamadárként is tartották. Ma már védett valamennyi énekesmadárral együtt.

A tengelicék a gyűrűzési adatok szerint hűek a területükhöz. Alig néhány kalandos kedvű madár akadt eddig kézre 10 kilométernél nagyobb távolságra a gyűrűzés helyétől. Például 1954. február 13-án Pisában került meg egy előző ősszel Budapesten gyűrűzött tengelice. Gyanítom, hogy megkerülése nem a végelgyengülés miatti elpusztulásának köszönhető. Ezek a madarak is elélnek 2-3 évig. Az eddig legidősebb tengelicét 1939 októberében Splitnél jelölték és 1948. január elsején Nagykanizsa mellett kilenc éves matuzsálemként került kézre ismét. A faj főleg gyommagvakkal táplálkozik, tehát amíg a lágymányosi réteken háborítatlanul burjánzik a sokszínű növényzet, addig tengelicék is fognak ott „legelészni”.

Kép és szöveg: Morandini Pál

A póréhagyma

A póréhagyma a Földközi-tenger vidékén őshonos, a hagymafélék családjának legenyhébben csípős tagja.

Már az ősi Egyiptomban is termesztették. Az ókori görögök Apolló isten szent növényének tartották, Rómában Néró császár naponta evett olívaolajba áztatott pórét, hogy megőrizze énekhangja zengését. Európába római közvetítéssel jutott el, különösen Walesben kapott kitüntetett szerepet, ahol nemzeti növénnyé vált, annak a csatának az emlékére, melyet a póréhagymával a sisakjukon vívtak a walesiek. Felmérések szerint a kontinensen ma a svájciak fogyasztják a legtöbb póréhagymát, Angliában kedvelt fűszernövény, a többi európai országban inkább csak leveszöldségként használják. A franciák a szegény ember spárgájának hívják, az amerikaiak viszont nem ismerik. Hazánkban az elmúlt tizenöt évben kezdett elterjedni a városi lakosság körében, mert kevésbé csípős, mint a vöröshagyma.

A póréhagyma hálás kerti növény, termesztése egyszerű. Jól tűri a fagyot is, köszönhetően kénes tartalmú illóolajainak. Két fő fajtája van, a sötétzöld, keményebb téli és a halványzöld nyári, nálunk az előbbi terjedt el. Alakja a zöldhagymáéra emlékeztet, de annál nagyobb, olykor 80 cm-re is megnő. A zöldebb részek táplálóbbak, mint a puhább, világosabb részei.

Gyógyító hatása magas vitamintartalmának, és a benne lévő ásványi anyagoknak köszönhető. Sok A-, B-, C- és E-vitamint és ásványi anyagokat, így cinket, mangánt, szelént, vasat tartalmaz. Illóolajai, pl. az allicin, serkentik a gyomor-, a bél-, a máj- és az epehólyag működését.

A póréhagymát a természetes gyógymódok hívei általános bélgyógyászati szerként alkalmazzák, mivel gátolja a rothadást előidéző baktériumok és gombák szaporodását. Hígítja a vért, csökkenti a vérzsír- és koleszterinszintet, vérképző hatású. A tejben főtt póréhagymát vese- és hólyaggyulladásra ajánlják, de nyersen is fokozza a vizelet-kiválasztást. A zúzott póréleveleket köszvény és lumbágó gyógyítására, pakolásként alkalmazzák.

A póréhagymát étkezési célra a legtöbben nyersen fogyasztják, de használhatjuk salátában, raguban, levesben és pirítva sütött ételeknél. Nemzetközileg a legismertebb belőle készült étel az ún. Cock-a-Leekie leves vagy inkább egytálétel, mely Skóciából terjedt el világszerte.

N. N.

AZ ÚJBUDA KONYHÁJA

Cock-a-Leekie leves

HOZZÁVALÓK 4-6 SZEMÉLYRE: 6 póréhagyma, 1 teáskanál só, 5 csészényi sűrű csirkehúsleves, 3 evőkanál vaj (de még jobb a csirkezsír), 1/2 csészényi tejszín, só és bors, ízlés szerint. **ELKÉSZÍTÉSE:** A póréhagymákat félhold alakúra szeleteljük, miután a gyökérrészt és a sötétzöld leveles részt levágtuk róla, és megmostuk. Forraljuk fel a húslevest, majd adjuk hozzá a póréhagymaszeleteket, csökkentsük a lángot, és lassú forralással kb. 5 percet pároljuk fedő alatt. Keverjük hozzá a vajat (vagy zsiradékot), és ízesítsük sóval, borssal ízlés szerint. Legvégül keverjük hozzá a tejszínt, majd tálaljuk azonnal, forrón, mély leveses csészékbe szedve. Az ízletes, tradicionális skót étvágygerjesztőt a főétkezés előtt szokták fogyasztani.

Pulykamelltekercs grillen

HOZZÁVALÓK 4 SZEMÉLYRE: 80 dkg pulykamellfilé, 2 szál póréhagyma, 10 dkg gépsonka, 2 evőkanál olaj. **ELKÉSZÍTÉSE:** A húst vékony, nagy szeletekre vágjuk, megmossuk. A pórét megtisztítjuk, hosszában kettévágjuk, és leveleire szedjük, majd forró, sós vízben 2-3 percig főzzük, ezután leszűrjük, lecsepegtetjük. A hússzeleteket szorosan egymás mellé fektetjük, sózzuk, borsozzuk, és szétosztjuk rajtuk a pórécsíkokat. Beborítjuk a sonkával, és szorosan feltekerjük. Fogvájóval megtűzzük, és kb. 30 percre betesszük a mélyhűtőbe. Sütés előtt kb. 1 cm vastag szeletekre vágjuk, keresztben nyársra szúrjuk a szeleteket, megkenjük kevés olajjal, és a grillrácson mindkét oldalát 2-3 percig sütjük.

ÚJBUDA
Főszerkesztő: Halász Lajos ■ E-mail: lhalasz@axelero.hu ■ Szerkesztőség: 1111 Bp., Szt. Gellért tér 3.
Telefon: 372–0960 ■ Kiadja a Média 11 Kft. 1111 Budapest, Szt. Gellért tér 3. ■ Telefon: 372–0960
E-mail: ujbuda@ujbudamagazin.hu ■ Felelős kiadó: Halász Lajos ügyvezető igazgató
Tervezőszerkesztő: Tóth István ■ Layout: Tóth István Gergely, Vrbanac Zoltán, Pócsi Balázs
Prepress: OZ 2000 Kft. tic100@qwertynet.hu ■ Nyomdai előállítás: Ringier Kiadó Kft. Nyomda
Felelős vezető: Bertalan László nyomdaigazgató ■ Terjeszti a Magyar Posta Rt.
MEGJELENIK HETENTE 82 EZER PÉLDÁNYBAN. AZ ÚJBUDA INGYENES.

T-Mobile Kommunikációs partnerünk a T-Mobile

A Pont (Ponty) Műhely trilógiája

MU SZÍNHÁZ

Majmok a Bakonyban

„Pontyék” a két éve elkezdett emberi trilógia harmadik (előzmények: Család, Őszinte, de igaz) részét, az Önkényeztetést mutatták be a MU Színházban, sok zenével-tánccal, és ahogy ígérték: mindenki megkapta benne a magáét, aztán irány a vágóhíd…

Keszég László rendező állatokkal jelenítette meg azt, ami az emberek számára sokszor tabu: a szexet, az ürítkezést, a fajüldözést vagy épp a kirakatpereket. A háttérben *Palotás Kincső* és *Mészáros Péter* animációja fut a kivetítőn: majmok, zsiráfok, madarak jelennek meg újra és újra.

Az első színben az ősmajmok szexuálisan túlfűtött világa után egy ugrással a római birodalomban termett a társulat, ahol a zsiráf, mint jelző alkalmazása számít a legnagyobb dicsőítésnek. A harmadik színben a 16. században csöppenünk, a negyedik jelenet Angliában játszódik, és a központi kérdés az ürülékprobléma megoldása, úgy, hogy közben lepipálhassák végre a franciákat – avagy az angolvécé feltalálásának elképzelt története.

Az ötödik kép: 1944, Theresienstadt, a „zsék” számára fenntartott mintaváros, shopping centerrel (akciós sárga csillagok…), futballmérkőzésekkel, dzsesszkoncertekkel – de ez csak a látszat… A valóság olyan elképesztő és tragikus, ahogy a történelemből ismerős. A zárójelenet napjainkban, egy vadászkastélyban, Nemesmedvesen játszódik. Tényleg él majom a Bakonyban, és ha igen, vajon lelövi-e őt a polgármesterjelölt?

Közben olyan átütő erejű élő zene szól, hogy a néző lábával dobogni kezd a ritmusokra, és legszívesebben együtt énekelné a szereplőkkel *(Baranyi Szilvia, Enyedi Éva, Keszég László, Pereszlényi Erika, Sabák Péter, Szesztay Dávid, Thuróczy Szabolcs* és *Vicei Zsolt)* a szokatlan dalszövegeket (*Pásztor Tamás* alkotásai). Mindezek után már nem is meglepő a finálé refrénje: „jegyezzétek meg tehát parasztok, hogyha jobbat érdemeltek, jobbat kaptok”.

R. M.

Domók Viktória

A Hólyagcirkusz Társulat előadása a Szkénében

ALTERNATÍV

Szemétre a vénasszonnyal

Kellemes meglepetést nyújtott a Hólyagcirkusz Társulat Szemétre a vénasszonnyal című előadása a Szkéné Színházban azok számára, akik nem idegenkednek az alternatív színházi produkciótól, ahol nem csupán a lendületet adó, ötletes kísérletező kedv, hanem közérthető humorparádé ingerli tapsra és főleg nevetésre a közönséget.

Szokatlanul hangzó nevét az első bemutatott darabjának címéből választotta a *Szőke Szabolcs* zeneszerző, muzsikus, festő, hangszerkészítő, író és színész vezetésével dolgozó társulat. Az ő sokoldalúsága jól jellemzi a baráti műhelyt, amely zenei, színházi, képzőművészeti múlttal rendelkező független művészekből áll. Előadásaik témáit megunhatatlanul és kifogyhatatlanul a cirkusz világából merítik, ráadásul különleges próbamódszert dolgoztak ki, amellyel a rendezői szerepkört úgy mellőzik, hogy a szövegkönyvek a kiválasztott zenei és irodalmi anyagok alapján csak az adott előadásra jellemző dramaturgiai szerkesztéssel készülnek. Azt, hogy ez az egzotikum vonzó, a Szegedi Alternatív Színházi Szemlén elnyert díjak és külföldi sikerek is bizonyítják.

A cirkusz állandó szereplői a bohócok. Feladatuk a publikum rekeszizmainak próbára tétele a zsonglőrködéssel, az akrobatika és a leleményes ügyefogyottság azonban csak úgy hiteles, ha őszinteséggel párosul. Ez legjobban akkor érzékelhető, ha betekintünk világszámokkal teli hétköznapjaikba. Ennek izgalmát nyújtja a Hólyagcirkusz Társulat immár kilenc éve.

A Szemétre a vénasszonnyal elnevezésű darabjuk alapja Dario Fo Nobel-díjas olasz drámaíró, rendező, díszlet- és jelmeztervező La Signora e’ da buttare című munkája. Haldoklik a megvénült cirkuszigazgató, akinek a posztjáért versengenek a többiek, miközben elteszik egymást láb alól.

Ez az alaphelyzet elszomorító lenne, azonban a Hólyagcirkusz előadásában kifejezetten kacagtató. A vénasszony, a bolhaidomár, a főrendőr-fősebész, a morfinista, a menyasszony, a spagettizabáló dalnoknő, a frakkos figura, azaz a bohócok, és az őket kísérő-serkentő háromtagú zenekar groteszk játéka mókában, gegparádéban oldja fel a tragikumot. A cselekmény elválaszthatatlan része a muzsika, amit nemcsak a nézők között, ketrecben ülő együttes művel, hanem a színészek is „csiholják”: a díszlet tulajdonképpen egy leleményes hangszerkompozíció. Jól sejteti a hangulatot, hogy anarchista cirkuszi operaként definiálja a társulat a produkciót…

A Szemétre a vénasszonnyal legközelebb december 12-én és 13-án este tekinthető meg a Szkéné Színházban.

Szamos Márton

Domók Viktória

A leleményes ügyefogyottság úgy hiteles, ha őszinteséggel párosul

Madarassy István kiállítása a Budai Klub-Galériában

SZOBRÁSZAT

Tűzecsettel festett alkotások

Madarassy István nemzetközi hírű és rangú ötvös-szobrászművészünk a szakrális ikonográfia szimbólumai, a történelem, a művészetek, a tudomány nagyjai által ihletett műveinek sorából válogatott a Budai Klub-Galériában november 14-én megnyitott kiállítására.

Madarassy ötvösként végzett a Magyar Iparművészeti Főiskolán, de kezdettől két területen tevékenykedik. Az egyik az ötvösművészet, a másik a szobrászat, ahol az ötvösség, a fémművesség a plasztikai alkotás létrehozásának technikai eszköze.

– Amikor Madarassy István ötvösszobrászművész meghívott e kiállítására afféle szószólónak, ismét szembesültem azzal, hogy a mű, mint minden műfajban létező önálló teremtmény, az interpretáció során képes jelentésében módosulni – fogalmazott *Dvorszky Hedvig* művészettörténész. – Habár a zene egy másik személy közvetítésével válik is hallhatóvá, de mégis önmaga marad, egy vizuális élmény is képes önmagában sajátunkká válni. Ahogy szavakká formáljuk jelentéseiket, már újabb közvetítés áldozata lehet az alkotás. A primer élménnyel tehát magunk maradunk. Nagy kaland megfejteni azt, hogyan is történik az a csoda, amely az alkotói ihlet és annak tárgyiasult valója közötti úton történik meg, és amelynek eredményét műalkotásnak szoktuk nevezni.

Dvorszky szerint Madarassy nemzedéke a művészet értelmét félremagyarázó és az egyéni kibontakozást alig tűrő igénytelenség korszakában nőtt fel. Azért is volt olyan fontos az a szűkebb családi örökség, és néhány minőséget igénylő tanár munkássága, amelyhez a művész a maga dolgait mérte. Gyökereit abban az európai és azon belül magyar hagyományokban lelhette meg, amelyet klasszikusnak nevezhetünk. Fáradtságot nem ismerve ezt az utat kutatta föl, kezdetben a könyvekben, majd a múzeumok hazai és európai kincseinek a tanulmányozásában. Szobrait egy az egyben készíti, nincs rajz, vázlat, ami van, az a művész és az anyag. A törekvés a fejben lévő ideáknak minél tökéletesebb megvalósítása. Az alkotói elnevezéssel „tűzecsettel festett”, irizáló színhatású munkáiról pedig már most elmondható, hogy szinte beteljesítik azt az emberi örök vágyat, ami a pillanat megőrzését szeretné, az idő megállítását. E képekben újabb és újabb dimenziót, mondanivalót fedezhet fel a szemlélő nézőpontjának megváltozatásával.

Madarassy itáliai és franciaországi utazási élményeinek rajzos füzérét szintén láthatják a tárlaton.

A köszöntő szavak után a közönség *Szikora Borbála* fuvolajátékában gyönyörködhetett. A hivatalos megnyitóünnepség vége irodalmi meglepetéssel szolgált: *Szersén Gyula* és *Kubik Anna* színművész néhány szép költemény tolmácsolásával ajándékozta meg a jelenlévő közönséget.

Madarassy István munkái december 11-ig tekinthetők meg a Budafoki út 9-11. szám alatti Budai Klub-Galéria termében.

Pataki Katalin

Restyánszki Attila szobrai a Bartók 32 Galériában

Új ikonok az elmúlt évekből

Restyánszki Attila szobrászművész kiállítása november 14-től tekinthető meg a Bartók 32 Galériában.

Az *Uhl Gabriella* művészettörténész által megnyitott tárlaton tíz alkotás tekinthető meg, többek között a Tisztelet Bartóknak, a Budapesti éjszaka I-II, az Alvó múzsa.

Restyánszki Attila 2003-ban diplomázott a Képzőművészeti egyetemen, de már 1998-ban kiállított a Szent István-bazilikában, majd a Ráday Galériában. Ezt több tárlat is követte, például a Tigrisek, gepárdok és leopárdok című a Dovin Galériában, és a Publikus! Aluljárók a csehországi Dzbelben.

A Bartók 32 Galériában látható alkotások az elmúlt évek munkái, anyaguk bronz, plexi és kő, ezek variációi alkotnak különféle figuratív és nonfiguratív elemeket. A minimalizmuson, a geometriai ábrázoláson túl hangsúlyos, hogy valamennyi mű kézi megmunkálás eredménye, nem hagyományos értelemben vett plasztika.

Restyánszki Attila így jellemzi saját alkotásait: „A bronzfigurák háromdimenziós kiterjedésűek, stilizáltak, elvontak. A plexi sík, de konkrét, realisztikus elem. A jelentéstartalmat az ezeken lévő képek bővítik tovább. Újabb munkáimnál a plexi szerepe más: átlátszó térelem, amin átnézhetünk, ami mögött a valóságot láthatjuk. Az Ágy, a Szék, az Asztal című szobroknál a kiindulópont egyszerű, a megfogalmazásmód lényegíti át a konkrét tárgyat elvontabbá.”

g. e.

Révész Marianna

Restyánszki minden műve kézi megmunkálású

AZ ÚJBUDA KULTURÁLIS AJÁNLÓJA

0,1 mg

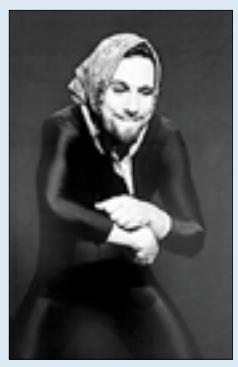
A MASZK Egyesület, Szeged – Urbán András Társulata december 1-jén és 2-án 20 órától mutatja be a 0,1 mg című előadását a MU-ban Urbán András díjnyertes rendezésében. Morfium. Nők. Orvosságok. Halálvágy. Ez dióhéjban a XX. század egyik tragikus sorú írójának élete és műve. Csáth Géza 1887-ben született Szabadkán. Már kamaszkorában zenekritikát írt, hegedült, festett, verseket írt. A pesti egyetem orvosi karára járt. Morfiumszenvedélye 1910-ben kezdődött, később a kábítószer rabjává vált. Az első világháborúban katonaorvos volt. Írásai neves lapokban, többek között a Nyugatban láttak napvilágot. Életében öt novelláskötete jelent meg, két színművét is bemutatták. 1919-ben morfiumrohamában agyonlőtte feleségét, ezért a szabadkai kórház elmeosztályára szállították, de onnan megszökött. Pestre akart jutni, de a katonák elfogták. Nagy adag méreg bevételével öngyilkosságot követett el. A darabban Csáth Géza, a bácskai zseni, a katonai demarkációs vonalon utolsókat rándul, és a halálért könyörög. Az előadás az ő írásaival való szembesülés, amely Tolnai Ottó árvacsáth-verseivel kiegészülve válik önálló színházi egységgé.

ELÉGIA 1956

Szabados György és az Új Dimenzió Műhely Elégia 1956 című lemezét mutatja be december 5-én 20 órától az A38 Hajón. A zenei kísérletezéseiről elhíresült formáció először 2003-ban mutatkozott be a közönségnek, azóta számos alkalommal léptek fel Magyarországon és külföldön egyaránt, többek között Londonban a nagysikerű Magyar Magic Fesztiválon. Az együttes tagjai világhírű zenészek: Szabados György zongora, Babits Antal basszusklarinét, Klenyán Csaba klarinét, Jávorka Ádám brácsa. Az Elégia 1956 tisztelgés a forradalom és szabadságharc bátorsága, szentsége előtt. A mű kiérlelt zenei anyagát másfél évvel ezelőtt vették föl a Magyar Rádióban, tehát eredendően nem az 1956-os ünnepségek dömpingjére készült, maga a CD ez év szeptemberében jelent meg. Koncepcióját Szabados és Babits rendezői elvei határozták meg a lélek emelkedése és konkrét zenei sorok benső tartalmai mentén. Szubjektív emlékekről, álmokról és a valóságról szól az Elégia az együttes tagjainak négyféle generációja, négyféle hagyománytörténete, négyféle történelmi tapasztalata alapján.

PANTOMIX

Méhes Csaba Pantomix című néma tréfakoktélját december 3-án 11 órától gyermekelőadás keretében tekinthetik meg az érdeklődők a MU Színházban. A felhőtlen szórakozást ígérő, vidám műsor könnyű humorú jelenetei a komikum alaphelyzeteire építkeznek, és a klasszikus pantomimtechnika eszközeit vonultatják fel. A vidám etűdök középpontjában az ember, az emberi viselkedésformák, a karakterek, jellemek különbözőségéből adódó – egy kívülálló számára sokszor humoros – helyzetek, konfliktusok állnak. A nézők mindjárt a műsor legelején különböző közönségjátékok, improvizációk révén résztvevőivé, aktív szereplőivé válnak a cselekménynek.



TARA FUKI & SZALÓKI ÁGI

A MOLto Vivace sorozat újabb estje a dzsessz, a világzene, a népzene rajongóinak nyújt emlékezetes programot az A38 Hajón december 2-án 20 órától. A Tara Fuki két fiatal, nemzetközi sikereket elért, észak-morvaországi csellistalány, Andrea Konstankiewicz-Nazir és Dorota Barová duója, számaikban a modern és a klasszikus muzsika egyedülálló módon ötvöződik. Az együttes különleges hangszerelése rendkívül atmoszférikus előadásmóddal és lenyűgöző zenei érzékenységgel párosul. A műsor másik fellépője Szalóki Ági és dzsesszformációja, mely 2005 tavaszán állt össze, eredetileg a Hallgató című lemezének felvételére. A melankolikus hangulatú albumon az erdélyi magyar és cigány népdalok a dzsessz finom árnyalataival és sokszínűségével gazdagodtak. Ennek a CD-nek a zenei anyagából adnak elő ezúttal Dresch Mihály vendégfellépésével. A Hallgató 2006-ban Fonogram-díjat kapott az év legjobb dzsesszlemeze kategóriában. A koncertről tévéfelvétel készül.

LAKÁS, INGATLAN

SASADON, Sashegyen és a Villányi út mellékutcáiban keresünk ügyfeleink részére csendes, világos lakásokat, házakat. ImmoTéka Ingatlaniroda, XII., Hollósy S. u. 7.
Tel.: 201-1821, 06/30/202-1892. Aktuális ajánlataink: www.immoteka.hu

INGATLANABC Ingatlaniroda keres eladó ingatlanokat! 351-9578, 06/70/383-5004, www.ingatlanabc.net

INGATLANÁT 10 nap alatt értesítjük! „Európai-Ház a Tökéletes Partner”.
www.gyorsingatlanertekesites.com, 06/70/207-7272.

BUDAI Ingatlaniroda keres, kínál a kerületben eladó és kiadó lakásokat, házakat és telkeket ügyfelei részére. 315-1020, www.budagold.hu

BANALP keres-kínál eladó-kiadó lakásokat, házakat, építési telkeket. 15 éves szakmai tapasztalat. www.banalp.hu, 361-4287.

KERESÜNK családi ház, társasház, irodaház építésére alkalmas telkeket. 385-4887.

GELLÉRTHEGYEN, Schweidel utcában 824 m^2-es telek felújítandó, bontandó házzal eladó. 06/20/351-3141.

SOMLÓI úton 82 m^2-es, kocsibeállós, örökpanorámás lakás 39 700 000 irányáron eladó. www.banalp.hu, 06/20/364-8676.

VILLA-LUX Ingatlaniroda 16 éve a budai ingatlanpiacon. Adásvétel, bérlet! Hegyvidék Üzletközpont, XII., Apor Vilmos tér. 466-2482, 06/30/940-8093, www.villalux.hu, villalux@villalux.hu

ÉRÁSZ Ingatlaniroda, több közvetítő hálózat tagja, évtizedes tapasztalattal keres, kínál eladó, kiadó lakásokat, házakat, építési telkeket, üzlethelyiségeket (ipari ingatlanokat is). Teljes körű szolgáltatás. Iroda címe: Fehérvári út 57. fszt. 4.
Tel.: 204-1028, 06/30/934-8120, erasz@nextra. hu

KARINTHYN 119 m^2-es, felújítandó lakás 22 500 000 irányáron eladó. www.banalp.hu, 06/20/364-8676.

BUDAFOKI úti, 113 m^2-es, négyszobás lakás 24 300 000 irányáron eladó. 06/20/364-8676.

FEHÉRVÁRI úti, 80 m^2-es iroda irodaházban eladó-kiadó. www.banalp.hu, 06/30/922-9053.

XI. KERÜLETBEN vásárolnék 2 szobás, II-VIII. emeleti, erkélyes, napos panellakást Etele út, Örmező, Kelenföld környékén 10 M Ft-ért.
Tel.: 06/70/625-9931.

SZERETNÉ kényelmesen, időt és fáradtságot kímélve eladni, bérbe adni ingatlanát? Hívja a Príma Otthon Ingatlanirodát, amelyben korrekt, szakmai partnerre talál! 361-2482.

XI., MADÁRHEGYEN 688 m^2-es féltelek 19 millióért, 1225 m^2-es 39 millióért eladó. Tel.: 249-3006.

KISIPARI tevékenységhez XI. kerületben többgenerációs, 160 m^2-es családi ház kerttel, alsó szinten világos, kultúrált munkastúdió, zárt kocsibeálló, terasz, tulajdonostól 65 000 000.
204-1904.

XI. KERÜLET, Hamzsabégi úton 84 m^2-es, 2,5 szoba hallos, III. emeleti, erkélyes, egyedi fűtéses, felújított lakás lift nélküli házban 22,5 M Ft-ért eladó. 06/30/567-6106.

BÉRLEMÉNY

INGATLANABC Ingatlaniroda keres kiadó lakásokat, házakat, üzlethelyiségeket a kerületben! 351-9578, 06/70/383-5004, www.kiado.net

XI. KERÜLET, Etele úton 12 m^2-es garázs kiadó. Érdeklődni: 06/30/978-5179.

SZÍNVONALAS irodák kiadók XI., Bartók B. úti irodaházban, 7 euró/m^2 + rezsi.
Tel.: 206-3842, 06/30/941-8906.

KIADÓ 24 m^2-es üzlethelyiség a Lágymányosi utcában (Budafoki út). 06/20/348-4677.

BELTERÜLETEN légkondicionált irodák 30–450 m^2-ig kiadók. www.banalp.hu, 361-4287.

KIADÓ kétszobás, zöldövezeti, bútorozott lakás, 88 000 + rezsi/hó. Számlaképes. 06/70/587-9388.

SKÁLA közeli 1,5 szobás, csendes, légkondicionált, panorámás új lakás garázzsal 110 000-ért kiadó. 06/70/549-3259.

OKTATÁS

ÁLLAMILAG elismert dajka-, pedagógiai- és gyógypedagógiai asszisztens szakképzés Csepelen. Kasza Szakképzési Központ: 276-5918.

MATEMATIKA, fizika vizsgafelkészítés alapfoktól egyetemig. 250-2003, 06/20/934-4456.

ANGOLUL, diplomás, tapasztalt, anyanyelvű tanártól, XI. kerület. 466-4670.

MATEMATIKATANÁR sokéves gyakorlattal tehetséggondozást vállal. Érd.: 06/20/583-8147.

MATEMATIKA-, fizika-, kémiaoktatás általános iskolástól egyetemistákig. 385-3280, Obádovics.

ANGOLOKTATÁS hatékony, egyéni vizsgafelkészítés a Kosztolányi térnél. 466-9494.

MATEMATIKUS egyénileg tanít nyolcadikosokat, gimnazistákat, egyetemistákat!
T.: 365-2969, 06/30/523-8631.

ANGOL, német, orosz tanítás tapasztalt nyelvtanároknál, cégek számára is. Fordítunk, tolmácsolunk. 06/30/533-4215.

NÉMET, orosz, magyar nyelv tanítása tapasztalt anyanyelvű tanároknál. 226-3966.

MATEMATIKA, fizika, kémia egyetemistáknak is a körtérnél. 466-5878.

KÉMIÁBÓL és olaszból fiatal tanár korrepetálást, kémiából érettségire felkészítést is vállal.
Tel.: 319-3491, 06/30/815-7983.

VÍZ, GÁZ, VILLANY, FŰTÉS

DUGULÁSELHÁRÍTÁS, csatornaszerviz! XI. kerületi gyorsszolgálat. Lefolyótisztítás falbontás nélkül, azonnal. 228-6193, 06/30/921-0948.

DUGULÁSELHÁRÍTÁS XI. kerületieknek azonnal. Falbontás nélkül, több évtizedes gyakorlattal. 227-7210, 06/30/940-0748.

VÍZ-, fűtésszerelés, duguláselhárítás A-Z-ig.
Tel.: 402-0627, 06/20/433-1628.

VÍZSZERELÉS gyorsszolgálat, csőrepedések javítása, duguláselhárítás, műszeres csőrepedés keresés, hétvégén is. 06/30/914-3588.

VÍZVEZETÉK-SZERELÉS. Gáz-, fűtésszerelés. Kisebb javítások, csőrepedések, vízóra-, villanybojler-szerelés, vízkőmentesítés, mosógép-, mosogatógép-bekötés. Írásos garanciával. Gebe László. 207-2850, 06/30/949-2052, 06/30/942-0064, www.gebeviz.hu

DUGULÁSELHÁRÍTÓ, vízszerelő gyorsszolgálat. Gebe: 207-2850, 06/30/949-2052, 06/30/942-0064, www.gebeviz.hu

FÉG-SZERVIZ. Cirkók, gázbojlerek, konvektorok javítása. Villanybojlerek vízkőtelenítése, WC-k, csapok javítása. 359-5033, 06/30/924-8010.

VILLANYSZERELÉS azonnal! Hibaelhárítástól a teljes felújításig. Petrás József villanyszerelő mester. 06/20/934-4664, 246-9021. ELMŰ által minősített vállalkozás.

VILLANYSZERELÉS azonnal! Felújítás, hibaelhárítás. Kiszállási díj nélkül!
Tel.: 246-0927, 06/20/926-1533.

GÁZKÉSZÜLÉKÉT kitisztítom, megjavítom, kicserélem. Tel.: reggel és este 7-9 között 466-6113 vagy 06/30/212-4693.

VILLANYSZERELÉS, bojlerek, villámhárítók szerelése, javítása. Anyagbeszerzéssel, garanciával. 310-4018, 06/20/915-2678.

GÁZKÉSZÜLÉKEK javítása, vízvezeték- és fűtésszerelés. Tel.: 248-0417, 06/20/929-1318.

LAKOSSÁGI gyorsszerviz. Teljes körű gázkészülék-javítás, -karbantartás, fűtés-, víz-, villanyszerelés, gépi duguláselhárítás 0-24-ig. Hétvégén is. 321-8082, 06/20/334-3437.

MOSDÓK, csapok, tartályok szerelése, javítása, vízvezeték-szerelés visszajavítással is.
T.: 06/30/223-4729.

VÍZ-FŰTÉSSZERELÉS, teljes felújítás, ázások megszüntetése, készülékek javítása, cseréje garanciával. Balázs János épületgépész technikus.
362-4050, 06/20/917-0697.

LAKÁSSZERVIZ

SZOBAFESTÉST, tapétázást, mázolást, burkolást, parkettacsiszolást, illetve teljes körű lakásfelújítást vállalunk közületeknek is, bútormozgatással, fóliatakarással. 260-7534, 06/70/312-7991.

SZOBAFESTÉS, mázolás, tapétázás tisztaságitól a díszítőfestésig anyagbeszerzéssel, bútormozgatással, fóliatakarással, sittelszállítással, garanciával. Érettségizett, hazai szakemberek. 06/70/505-5855, www.mesterfesto.hu

KÁRPITOS vállalja modern és stílbútorok áthúzását, javítását. Ingyenes felmérés, szállítás. Rieder György kárpitos. Tel.: 256-8285.

FESTŐMESTER vállal szobafestést, mázolást, tapétázást hosszú távú garanciával.
285-2882, 06/30/251-5872.

CSEMPÉZÉST, padlóburkolást vállalok, rövid határidővel, garanciával. 206-3579, 06/20/327-0992.

BÁDOGEMBER BT. vállal mindenféle tetőmunkákat: bádogost, tetőfedő és szigetelést, valamint kis javításokat is. T.: 06/20/934-9281, 361-4505 fax.

REDŐNY, reluxa, szalagfüggöny, napellenző, szúnyogháló, függönykarnis készítése, javítása. Tel.: 356-4840, 06/30/954-4894.

PARKETTÁZÁS, csiszolás, lakkozás, PVC-, szőnyegpadló-fektetés. 208-0721, 06/20/949-4529.

ZÁRMESTER gyorsszolgálat! Ajtónyitás, zárszerelés, rácsok, hevederzárak, galériák.
06/30/961-3794.

ÜVEGESEK Kft. Üvegezés helyszínen is. Thermoüveg, tükör, képkeret, eladás. 1116 Bp., Kondorosi út 7. 06/30/966-0259, 208-0721.

ÜVEGEZÉS háznál még ma, de holnap biztos. Számlánkat a biztosítók visszafizetik. Sternglass Üvegező Bt. XI., Örmezei út 55.
310-4116, 06/30/281-1457.

REDŐNYÖSMŰHELY gyárt, javít mindenfajta redőnyt, reluxát, szalagfüggönyt. 2006-ban 10% kedvezmény harmonikaajtó, napellenző, mobil rovarháló árából. 370-4932.

CSEMPÉZÉS, aljzatlap-lerakás, -javítás, kisebb kőművesmunkák készítése korrekt szakmunkással. Tel.: 200-8897, 06/30/328-2871.

ASZTALOS vállal ajtó-, ablakillesztést, zárszerelést, szigetelést, küszöbkészítést stb.
T.: 251-9483, 06/20/381-6703.

LAKÁSFELÚJÍTÁS! Szobafestést, parkettázást, tapétázást, mázolást, csempézést ingyenes takarítással vállal kisiparos. 202-2505, 06/30/251-3800.

GALÉRIAÉPÍTÉS 1 nap alatt. Minőségi, szárított, borovi fenyőből, garanciával. 06/70/210-3539.

MŰBÚTORASZTALOS vállalja antik-, stílbútor restaurálását, készítését, kárpitosmunkával. 06/30/944-2206.

AJTÓ-, ablakdoktor! Mindenféle ajtók-ablakok illesztését, szigetelését, átalakítását és zárak cseréjét vállalom garanciával. Horváth Ákos, 06/30/962-8704.

HÁZTARTÁSI GÉPEK

BOJLER javítása, cseréje, villanyszerelés A-Z-ig. Gyorsan, olcsón, garanciával. T.: 06/30/223-4729.

HŰTŐGÉPSZERELŐ gyorsszolgálat a kerületben. Fagyasztószekrények, hűtőszekrények helyszíni javítása írásos garanciával, hétvégén is. Nyugdíjasoknak kedvezmény.
Tel.: 291-4633 vagy 06/30/932-8870.

AUTOMATAMOSÓGÉP-JAVÍTÁS garanciával. Hétvégén is. Javítás esetén ingyenes kiszállás.
Tel.: 207-3971.

TISZTELT Megrendelőim! Vállalom minden típusú mosógép, villanytűzhely javítását. Villanybojlerek tisztítását, szervizelését. (Olasz típusokat is!) Tisztelettel: ifj. Sablyán Ferenc.
246-8324, 06/30/200-6688.

HŰTŐGÉP-, fagyasztószerviz. Javítások háznál. Nyugdíjasoknak kedvezmény, pontosság, megbízhatóság! Mindennap hívható 6-22-ig:
420-7574, 06/20/386-6936.

TV, ANTENNA, SZÁMÍTÓGÉP

SZÍNESTÉVÉ-JAVÍTÁS! Orion, Videoton, ITT-Nokia, Dual, Schneider televíziók helyszíni javítása azonnal, villamosmérnöki végzettséggel, garanciával! 06/20/531-7638.

SONY, Samsung, Orion és minden egyéb televízió, hifi javítása garanciával.
06/30/982-4666, 275-6211.

TV-, videó-, monitorszerviz, nyugdíjasoknak 15% kedvezmény, ingyenes kiszállás.
06/20/414-6003, 309-0418.

SZÁMÍTÓGÉP-SZERELÉS nonstop lakáson, software, hardware.
06/20/328-0952, 215-7476.

TV-, CD-javítás garanciával. Javítás esetén ingyenes kiszállással, hétvégén is.
210-4281, 06/30/394-4090.

COMPUTERKLINIKA, számítógép-javítás, karbantartás, vírusirtás, alkatrész-beszerelés, bővítés ingyenes kiszállással. Hívjon bizalommal!
Tel.: 06/30/857-2653.

SZOLGÁLTATÁS

LOMTALANÍTÁS, költöztetés, sittszállítás, pince-, padlástakarítás. 204-5172, 06/30/921-5983.

KÖLTÖZTETÉS, lomtalanítás, áruszállítás, csomagolás, bútorszerelés, ingyenes felmérés.
06/20/972-0347, 403-9357.

KONTÉNERES sitt-, söder-, homok-, hulladék- és termőföldszállítás. T.: 06/20/944-4759.

RUHASZERVIZ! Ruhajavítás, átalakítás. XI., Budafoki út 16-18. 361-3776.

KÖLTÖZTETÉS, szállítás 3,5 tonnás, dobozos, emelőhátfalas, nagyplatós tehergépkocsival, vidékre is. Hétvégén is. Papírdobozokat biztosítunk.
Tel.: 06/20/923-9188.

KÖLTÖZTETÉS, fuvarozás, anyagmozgatás, lomtalanítás emelőhátfalas autóval. Hétvégén is! Pianíró, páncélszekrény szállítása. Tel. 06/30/954-5928.

TÁRSASHÁZAK közös képviselete Bocskai úti székhellyel. 787-3485, 06/20/516-5064.

TÁRSASHÁZKEZELÉS, kerületi székhelyű kft., műszaki-, jogi háttérrel. 204-0765.

REFERENCIÁVAL rendelkező hölgy napi takarítást vállal. Telefon: 276-1805.

NAPI takarítást, nagytakarítást, ablaktisztítást vállalok, festés utánit is. 06/70/210-3992.

KÖLTÖZTETÉS olcsón, szakszerűen! Ingyenes pótkocsi, dobozok. Bauer-Teher.
292-1612, 06/30/944-3717.

TAKARÍTÁS, nagytakarítás: lakások, irodák, társasházak részére.
201-2489, 06/70/245-7388.

ZÁRJAVÍTÁS! Gyorsszolgálat. Zárcsere 4400 Ft-tól, normál és biztonsági zárak garanciával. Rossz ajtók javítása, biztonsági rácsok készítése.
06/70/210-3539.

IRODÁK, lépcsőházak, lakások takarítását, nagytakarítását vállaljuk.
06/30/393-4787, 06/30/422-5678.

GYÓGYÁSZAT

KORREKT fogszakorvosi ellátás, mérsékelt árak. XI., Dajka G. 4. 06/30/241-0366.

A MÉNÉSI Pszichoterápiás Magánrendelő szakképzett munkatársai várják lelki problémákkal (szorongás, depresszió stb.), kapcsolati nehézségekkel küzdő páciensek jelentkezését.
Tel.: 06/30/470-6557, www.menesirendelo.hu

SZENT Teréz szakorvosi magánrendelő proktológia, pszichológia, fül-orr-gége, reumatológia, nőgyógyászat, bőrgyógyászat, belgyógyászat, kineziológia, üzemorvos, urológia, neurológia, szemészet, allergológia. Bejelentkezés: 203-6797. XI., Fegyvernek u. 52.

RÉGISÉG, KÖNYV

RÉGI könyveket, könyvgyűjteményeket, műszaki könyveket is magas áron vásárolunk.
T.: 340-3760, 06/30/922-0436.

BÉLYEGGYŰJTEMÉNYEKET, régi képeslapokat, régi pénzeket és levélborítékokat vásárolunk. V., Bécsi u. 5. 317-4757.

SZŐNYEGBECSÜS vásárol régi, keleti szőnyegeket sérült állapotban is. Kiszállás díjtalan.
Tel.: 06/30/456-3938.

VIRÁG Erika szakbecsüs, műgyűjtőnő magas áron vásárol festményeket, porcelánokat, órákat, ezüstöket, antik-, koloniál-, stílbútorokat, zongorákat, varrógépeket, rádiókat, szőnyegeket, mindenféle lakberendezési tárgyakat, hagyatékot kiürítéssel is. Díjtalan kiszállással, szakbecsléssel.
Telefon: 281-2875, mobil: 06/30/324-4986.

KITÜNTETÉSEK, jelvények, papír- és fémpénzek, képeslapok, bizsuk, porcelánok adásvétele. Veres Érmebolt, Bp. VII., Izabella u. 37.
Tel.: 322-4799.

TANÁRI diplomával rendelkező fiatalember régi bútorokat, tárgyakat vásárol. Rossz állapotú is érdekel. 06/20/924-4123.

GORKA, Gádor, Zsolnay kerámiákat vásárolna budai gyűjtő magas áron. 339-8084.
www.magyarkeramia.hu

ÁLLÁS

GRAVÍROZÓ munkatársat keresünk. Elvárások: számítógép-ismeret, műszaki beállítottság, leinformálhatóság. Érdeklődni a 481-0648-as telefonszámon lehet.

SZÓRÓLAPTERJESZTŐT keresünk hosszú távra! Elsősorban nyugdíjast, friss nyugdíjast!
351-9578, 06/70/383-5004.

ÁLTALÁNOS iskola (Bikszádi út 61-63.) tálalókonyhavezetőt keres. Jelentkezni lehet a 205-7171-es telefonon.

KERESEK nemdohányzó, megbízható, agilis, rendszerető, környékbeli – lehetőleg nyugdíjas –titkárnőt, asszisztenst kelenföldi irodába, egész napra, hosszú távra, jogosítvánnyal, internet-ismerettel. (iroda rendben tartása, hirdetések feladása, ügyintézés építési, céges, ingatlan, bolti ügyekben, levelezések lebonyolítása stb.). 382-0000, 06/20/944-4900, e-mail: theactivelight@yahoo.com

GONDOZÁS

ELSŐS és másodikos, jól tanuló, nem „problémás” gyerekeink mellé keresünk délutáni tanuláshoz nyugdíjas pedagógust pótmamának heti 3-4 alkalomra. 381-0445 este.

VEGYES

KANÁRI-SZIGETEKEN vállalkozásindítás, bérleti jogok ügyintézése. 00/34/6634-23799.

PIANÍNÓK karácsonyi vására kedvező áron! Hangolás. 209-3247, 06/20/912-4845.

SZEMÉLYI edzést vállalok: állapotfelmérés, preventív, egyénre szabott edzésterv összeállítása, életmód-tanácsadás akár otthonában is.
06/70/220-4400.

VEGYES tüzelésű, hordozható cserépkályha, konyha-, szobabútor, csillár nagyon olcsón eladó. 276-1805.

Apróhirdetések:
8–20 szóig: 108 Ft/szó + áfa,
20–40 szóig: 163 Ft/szó + áfa.
Az apróhirdetésnél 8 szó díja a minimális tarifa, és 40 szó a maximális terjedelem.
Apróhirdetés-felvétel: hétfő 9-18, kedd-csütörtök 9-15.30-ig.
1111 Budapest, Szent Gellért tér 3., Telefon: 372-0960

Miért fizetne a szükségesnél többet autója biztosításáért?
Mi **INGYEN segítünk Önnek** az optimális szerződés kiválasztásában.
Hívjon, jöjjön.
Tel.: 06-1-555-16-27
06-20-661-40-58
Cím: XI., Nádorliget u. 7/b.
Sz.M.Biztosítási Alkusz Kft.

Az Újbuda hirdetési ajánlata

A keretes hirdetések árai és méretei:

oldal/hasáb	méret (mm)	fekete-fehér	színes
1/1 álló	282 x 421	-	401 000
1/2 fekvő	282 x 209	-	196 000
1/4 álló	140 x 209	-	126 000
1/8 fekvő	140 x 103	68 000	75 000
1/16 álló	68 x 103	42 000	47 000
1/32 fekvő	68 x 50	24 000	29 000
2/103 álló	110 x 103	83 000	104 000
3/74 fekvő	168 x 74	63 000	73 000
2/74 fekvő	110 x 74	44 000	52 000
1/74 álló	53 x 74	23 000	28 000

Az árak az áfá-t nem tartalmazzák

Ajtó? Ablak? BUDALUX®
AZ IGÉNYES, MÁRKÁS NYÍLÁSZÁRÓ!
DECEUNINCK ötkamrás belga profilból, SIEGENIA német biztonsági vasalattal, HŐVISSZAVERŐ üvegezéssel – alapáron! GARANTÁLT minőség közvetlen a gyárból: Kelenföldön a Csurgói út 15-ből
☎208-5555, 208-4444 fax: 481-1095
AKCIÓ: FÉLÉVES RÉSZLETFIZETÉS

ZÁRKIRÁLY® BT.
ZÁR, LAKAT, VASALAT
1027 Bp., Margit krt. 54. T./F.: 201-3928
1117 Bp., Fehérvári út 24. T./F.: 466-5654
Nyitva: H-P: 9-18 Sz: 9-14
+ SZOLGÁLTATÁSAINK:
• KULCSMÁSOLÁS: lakás-, autó-, speciális és mágneskulcs
• ZÁRBETÉTEK ÁTKÓDOLÁSA
• EGYFORMA ZÁRLATÚ ÉS FŐKULCSOS RENDSZEREK
• HEVEDERZÁRAK SZERELÉSE: Mo. teljes kínálata egyedi méretben is
SZOMBATONKÉNT –10% !
RÉZ- ÉS KRÓMÁRUK POSTALADÁK SZÉTFÉK -20%

Több mint 75 üzlet...
divatüzletek
óra-, ékszer
ajándékboltok
sportboltok
gyógyszertár
posta
MERKUR SPIELO
Auchan
1500 férőhelyes ingyenes, fedett parkoló
1117 Budapest, Hunyadi János út 19.
Megközelíthető:
58-as busszal
18-as villamossal
a Moszkva tér felől

PLAYERSROOM FASHION & SPORT STORE
Photo hall
A INCZE
NEW YORKER
PANTON
SEASIDE
Takko FASHION
intimissimi
CALZEDONIA
Great leather
VIRÁG
DEICHMANN
anima könyvesbolt
CAFE MAYA
Varázskuckó Játékbolt
... ÉS MÉG SOK MÁS ÜZLET VÁRJA A KEDVES IDE LÁTOGATÓKAT!
Információ:
Tel.: 887-1330
Fax: 887-1329
www.savoyapark.hu
e-mail: office@savoyapark.hu

SAVOYA PARK
KÖZEL A SZÍVÜNKHÖZ

Pepe Papírboltja
PAPÍR-TÁR-LAT
Szolgáltatásaink:
fénymásolás
színes fénymásolás
nyomtatás
színes nyomtatás
szkennelés
laminálás
spirálozás, lefűzés
Minden ami dekor. Minden ami kreatív. Minden ami papír...
SAVOYA PARK
PANTON Dekor
06 1/887-1307
Erste bank mellett
Szerezzen be nálunk mindent Karácsonyra!
PANTON
www.panton.hu
info@panton.hu
Hétfő - Szombat 9⁰⁰ - 20⁰⁰
Vasárnap 9⁰⁰ - 18⁰⁰

Szellemi-lelki hétvége a Szent Margit Gimnáziumban

Őrizték a forradalom lángját

Az 1956-os forradalom örökségével foglalkozott a XII. szellemi-lelki hétvége, melyet november 17-én és 18-án rendeztek a Szent Margit Gimnáziumban. A program szervezőinek szándéka az volt, hogy ötven év távlatából, keresztény szemmel készítsenek számvetést a magyar forradalomról, annak tanulságairól eddig kevéssé ismert részletek felidézésével.

A péntek délutáni megnyitón *Kállay Emil atya* a társadalom tragikus szétesettségéről beszélt, kijelentve, hogy ez más nemzetekre is jellemző volt, s a problémát nekik kellett megoldaniuk – ugyanúgy, ahogy a mienket nekünk, mai magyaroknak.

O'sváth György, a Máltai Lovagrend elnöke – aki 1956 novemberének közepén lépte át magyar a határt – előadásában arról beszélt, mit tett az 1956-os magyar emigráció a forradalom örökségének fennmaradásáért. Felidézte: 1957 novemberében Strassbourgban Kéthly Anna, Kővágó József, Király Béla vezetésével megalakult a Magyar Forradalmi Tanács (MFT). A szervezet Magyarország függetlenségének helyreállítása mellett tört lándzsát, a szovjet csapatok kivonását, s az ország semlegességének elismerését, demokratikus parlamenti választásokat, s a többpártrendszer bevezetését követelve. Az emigráció tevékenységének reálpolitikai hozadékát O'sváth György két pontban jelölte meg. Egyik az volt, hogy Magyarország – melynek megítélése a forradalom után kedvezőtlenről egy csapásra kedvezőre változott – bekerült a nyugati világ köztudatába. A másik: az emigránsok a kialakított politikai kapcsolataikkal segítették, hogy az itthon maradottak hallassák a hangjukat.

Dömök Viktória

O'sváth György, a Máltai Lovagrend elnöke

Juhász László történész, a Szabad Európa Rádió volt munkatársa ezek után hangsúlyozta: az emigráns sajtó is sokat tett azért, hogy a forradalom lángja ne aludjon ki. Konkrét példákat is említett: sikerült több millió aláírást összegyűjteni a kinti magyarok körében azért, hogy az ENSZ továbbra is tartsa napirendjén a magyar ügyet. 1960-ban tiltakoztak az ellen, hogy idehaza fiatalkorúakat is ki lehessen végezni.

Mindkét előadó külön kitért a Szabad Európa Rádió szerepére. Rámutattak: a SZER – és erről a rádió Széchényi Könyvtárban őrzött hanganyagának ellenőrzésével bárki meggyőződhet – csupán informált az eseményekről, s közben lelkesített is, de „önálló kezdeményezésként" nem hitegetett azzal, hogy az amerikaiak közbeavatkoznak a forradalom megmentése érdekében. A rádió mindösszesze közvetítette Eisenhower amerikai elnök kijelentését, miszerint fontolóra veszi a beavatkozás lehetőségét. Tehát nem a SZER biztatott, hanem Eisenhower nyilatkozott felelőtlenül – fogalmazták meg a konklúziót az előadók.

Az Albertfalvai Keresztény Társas Kör, a Karolina Egyesület és a Szentimrevárosi Egyesült által szervezett eseményen előadás hangzott el a kereszténydemokrata Varga Lászlóról, aki annak idején az ENSZ-ben és Amerikában sokat tett azért, hogy a média emberei és a politikusok megismerhessék 1956 valós eseményeit, Szeleczky Zita színésznőről, aki az emigrációban is ápolta a forradalom örökségét, Mindszenty József bíborosról, s a lelki megújulásban betöltött szerepéről, valamint meghallgathatták a szemtanúk kerekasztal-beszélgetését is. A rendezvény a Szent Margit Gimnázium kápolnájában tartott hálaadó szentmisével zárult.

Erdély 1956 – filmvetítés a Budai Klub-Galériában

HATÁRON TÚL

Nem a múlt porlepte emlékei

Erdély 1956 – ez a címe Páskándiné Sebők Anna dokumentumfilmjének, amely a 36. Magyar Filmszemle különdíját kapta. November 17-én a Budai Klub-Galériában levetítették a filmet.

Sokan nem tudják, hogy 1956 őszén Erdélyben is megmozdult az ifjúság, hogy jogait, szabadságát keresse, s szebb jövőt harcoljon ki magának. A megmozdulásokat hamar elfojtották, majd a megtorlások hasonló kegyetlenséggel folytak, mint hazánkban. A szigorú intézkedések nemcsak egyes személyekre irányultak, a teljes erdélyi magyarságot sújtották, többek között középiskolákat, egyetemeket zártak be a román hatóságok. 1958 és 1965 között 26 500 embert tartóztattak le, és folytattak le ellenük eljárást.

A film ötórás változata 19 pert dolgoz föl, az adatokat titkos levéltári anyagok átvizsgálásából szerezte meg a rendezőnő, Páskándi Géza özvegye. Kutatásaiból nemcsak film, hanem két könyv is született, miután bejárta Erdélyt, s a helyszíneket fölkeresve alkotott hiteles képet az 50 évvel ezelőtti eseményekről.

A rendezőnő szerint fontos, hogy ne felejtsük el ezt a korszakot, az akkori eseményeket, ezeket az embereket. Megbocsáthatatlannak tartja, hogy sokakról ma sem lehet tudni, hol nyugszanak, ezért nincs lehetőség az áldozatok méltó elhantolására. Kutatóútja során azt tapasztalta, hogy az agresszió, rejtettebb formában bár, de ma is jelen van a határon túli vidékeken, így a filmben felvetett problémák nem a múlt porlepte emlékei csupán.

K. R.

Dömök Viktória

Páskándiné Sebők Anna filmje 19 pert dolgozott fel

A legtöbb jelentkezőnél kimutatható valamilyen egészségügyi probléma

Komplex orvosi szűrővizsgálat a kerületben

A Fényes Elek Közgazdasági Szakközépiskola adott otthont november 20-án annak az ingyenes, komplex szűrővizsgálatnak, amelynek célja Újbuda lakosságának egészségügyi állapotfelmérése volt. A programot a XI. kerületi Önkormányzat megrendelésére az Alfa Kiemelten Közhasznú Egyesület szervezte és bonyolította le.

Az egyesületnek november hónapban ez az ötödik ilyen jellegű rendezvénye a kerületben, korábban Gazdagréten, Kelenföldön, a Humán Szolgáltató Központban és a Polgármesteri Hivatalban is végeztek komplex szűrővizsgálatokat. A helyszínválasztásban szerepe volt annak is, hogy a Fényes Elek Szakközépiskola hosszú ideje kiemelt jelentőséggel figyel oda tanulói egészségmegőrzésére, a betegségek megelőzésének lehetőségeire.

Az egészségnapi ingyenes vizsgálatok között szerepelt testsúly- és magasságmérés, bőrvizsgálat. A vérnyomásméréshez tartozott az a vizsgálat, amely a vérben oldott oxigén szintjét mutatja meg, illetve a percenkénti pulzusszámot. A szűrés része volt még a vércukorszint megállapítása, EKG, látás- és hallásvizsgálat, prosztatavizsgálat, amely egy magyar világszabadalomnak köszönhetően a sokak által ismert és kellemetlennek tartott procedúra helyett 2 csepp ujjbegyből vett vér segítségével 8 perc alatt mutat 100%-os eredményt. A vizeletlaborban 10 paraméter alapján perceken belül nyomtatott formában szűrt ki. Az egyesület tapasztalatai szerint a szűréseken megvizsgált személyek eredményei legalább egy területen nem megfelelőek. Ezeket értékelve lehet következtetni bizonyos betegségek jelenlétére. A szűrővizsgálat-sorozat célja, hogy ráirányítsa a figyelmet az adott betegség kialakulásának lehetőségére, amit későbbi szakorvosi vizsgálat igazol, vagy kizár. Ezért szeretnék a programot minél több helyszínre eljuttatni. Az orvostanhallgatók és szakápolók közreműködésével lebonyolított rendezvény szükségességét bizonyította, hogy délutánig 280 személy vett részt a szűréseken, illetve a vizsgálatokon.

- garamszegi -

A kártya titka nem más, mint az önismeret

A jövő fürkésze

A civilizáció kezdete óta minden kultúrában megtalálhatók azok a megbecsült emberek, akik a nem látható világ értelmezésével foglalkoznak. Táltosok, jósok, jövendőmondók, akik hidat építenek a művészet és a hit, a hagyomány és a jelenkori élet, a tér és az idő, a mítosz és a valóság, a múlt, a jelen és a jövő között.

Alig találunk ma már olyan lapot, magazint, amely ne közölne horoszkópot, jóslatot. Sokan csak kíváncsiságból olvassák, egyre többen viszont nem elégednek meg a hosszabb-rövidebb, felületes és általános elemzéssel. Ők a spirituális gondolkodás szakemberéhez, köznapi nyelven jóshoz fordulnak.

– A ma élő emberekre elsősorban a racionális gondolkodás jellemző, így az érzékszerveire hallgat. A látható, a hallható, az érezhető és a tapintás által kapott információk a meghatározók – mondja *Nádas Nándor*, akit egy autóbaleset késztetett gondolkodásának, életvitelének a megváltoztatására. Balesete előtt egy nemzetközi multicég kereskedelmi igazgatójaként többmilliós beruházásokról döntött. Ma a Tarot-kártyával segíti a hozzá forduló embereket.

– Ami nem látható, arra azt hiszszük, nincs is – folytatja Nádas. – Pedig az ősi mesterségnek számító jóslással, a különböző, több ezer éves, tradicionális módszerekkel és eszközökkel bizony lehetővé válik a jövőnk fürkészése. A sorsunk elemzésével így feltérképezhető a nem látható jövőnk iránya, a lehetőségeink. Erről „beszélnek”, többek között az ősi iratok, a hindu Védák, a keresztény Biblia, a sumér kőtáblák. De sorolhatnám a különféle történeteket, például Attiláról, aki a hun jövendőmondók csontrepedésekből származó jóslatai után indult a harcba, avagy azokat a mai cégvezetőket, akik sikeres üzleti tervet építenek a jósoknál hallottakra. Hiszen sokan vannak, akik komolyan veszik a jövendölést, elhiszik, hogy nincsenek véletlenek, és ami történik, okokozat következménye.

– Véleményem szerint – mondja a jövendőmondó – négy több ezer éves, tradicionális eszköz alkalmas arra, hogy megnézzük, a sorsunk milyen irányban haladhat a közeljövőben, mi vár ránk. Ezek a Tarot, az asztrológia, a püthagoraszi numerológia (számmisztika) és a Ji King (a Változás Könyve). Eddigi, tíz éves elemzőmunkám során számtalan sorssal, emberrel találkoztam, akiknek eligazítást, segítséget jelentett a hiteles, objektív és tárgyilagos analízis. Olyan kérdésekre kerestük a válaszokat, amelyekre az akadémikus tudomány, a racionális gondolkodás nem képes, nem elfelejtve, hogy a szabad akaratunk, a döntéseink befolyásolják utunkat. A négy említett eszköz közül a legnépszerűbb a kártya, hiszen, a képek önmagukért beszélnek. Sorselemzés közben, mivel képi látásmóddal mindenki rendelkezik, az ember nem érzi magát kiszolgáltatva. A képek segítségével hívjuk elő, és tesszük érthetővé a tudatalattinkban lévő információkat. A képek az élet utazását mutatják be, amelyet minden embernek meg kell tennie. Annak világi megpróbáltatásaival, etikai és morális kihívásaival, a veszteségeken és a kríziseken keresztül, a kétségbeesésen és az átalakuláson átmenve, az új remények ébredéséig, a végső cél eléréséhez. Ami viszont egy újabb és újabb utazáshoz, a személyiség megtalálásához vezet.

Dömök Viktória

NÁDAS NÁNDOR: A szabad akaratunk, a döntéseink befolyásolják utunkat

A kártya titka nem más, mint az önismeret. Hiszen a feltett kérdésekre, a megfelelő alakzatba kirakott lapokat összeolvasva, gondolkodni kezdünk a képeken. Ilyenkor a bennünk lévő képlátásról, a képtudás felszínre hozásáról van szó. Intuícióink, értékítéletünk és önismeretünk segítségével kapjuk meg a választ. A Tarot lényege, hogy magunk előtt tisztázzuk, mit, miért és hogyan cselekedjünk. A Tarot eszköz, én pedig, aki használom, inkább közvetítő vagyok – hangsúlyozza Nádas –, aki abban nyújt segítséget, hogy megmondja, mit üzen egy ember saját magának. Hiszem, hogy manapság egyre többen vannak, akik a valóságot már nem, vagy nem csak tudományosan vizsgálják. Felteszik a kérdést önmaguknak, boldogabbá tesz-e a tudomány, segít-e az emberi problémák megoldásában? Ők azok, akik lassan elindulnak az önismerethez vezető rögös úton. És persze sokan vannak, akik az egészben nem hisznek, inkább a vak szerencse játékában bíznak. Két gondolkodásmód, melyek nem zavarják egymást. Egyszerűen csak tiszteletben kell tartani, mint ahogy ezt meg kellene tennünk embertársainkkal nap, mint nap.

Baráth Andrea

Nem volt még sem tér, sem híd

MÚLTIDÉZÉS

A nádtetős Sinel

A Gellért-hegy lábánál sem tér, sem híd nem volt még akkor, a pestiek mégis szívesen átkeltek ide a „zümmögő propelleresnek” nevezett kishajón, hogy a nádtetős Sinel vendéglőben töltsenek néhány kellemes órát.

A földszintes kis épület – tulajdonosáról, Sinel Rezsőről kapta a nevét – pont a mai Gellért tér közepén állt, a címe akkor még Kemenes u. 4. szám volt. Ez az utca egészen a Duna partjáig húzódott, a rakparti mellvéd akkor még legfeljebb csak tervekben létezett.

Nem sokkal azután, hogy 1896-ban felépült a Ferenc József (ma Szabadság) híd, Rezső bácsi vendéglős fia, György, egy szép rajzot rendelt Tikáts Adolf festő-grafikus barátjától, melyet sokszorosítani is lehetett reklám céljából. A mára szinte elfeledett Tikáts 1872-ben született, képrestaurálásból élt, és a főváros egyik kitűnő rajzkrónikása volt. Rajzát 1904-ben készítette el, alatta két sorban tudatta: „A néhai Sinel-féle vendéglő. A Ferenc-József híd budai torkolatánál. (Most halászcsárda) Tikáts Adolf, 1904. vázlata nyomán rajzos litográfiai.” A litográfiai sokszorosítást természetesen maga Tikáts végezte. A mű legelőnyösebb pozícióból ábrázolta az épületet, még az új híd budai hídfője is a kompozícióba került, tudatván a nagyérdeművel, hogy már hídon is megközelíthető a vendéglő. Az aprólékos munkán még a kerítésen elhelyezett utcanévtábla is olvasható, a ház oromzatán pedig ott díszeleg a tulajdonos neve.

A grafika még a nádtetős Sinelt örökítette meg, amelyet nem sokkal később Sinel Rezső leszármazottai – fia, György és lánytestvérei Zsófia és Jozefa – átépítettek, követve a környéken folyó nagyszabású átalakulást: ekkoriban készült el többek között a Műegyetem „Ch” épülete és az Eraviszkusz-ház. A Sinel cseréptetőt és kéményeket kapott, de megmaradt hangulatos, földszintes háznak, a tetőn „pislogó ablakokkal”. Bejáratát festett cégtábla díszítette, mely habzó sörre és finom halászlére hívogatott. A bejárat előtt még állt a „fedett kút”, melyből friss, hűvös budai gyógyvizet lehetett inni. Fotósok is szívesen készítettek a régi étteremről felvételeket.

A vendéglő sorsát a Gellért tér kialakítása pecsételte meg. A Ferenc József híd forgalmának levezetésére szükségessé vált egy viszonylag nagy, nyitott terület, ezért 1896 és 1909 között bontani kezdték a hídfő környéki kis épületeket. A sort a Gellért fürdő elődjének, a Sárosfürdőnek a felszámolása nyitotta meg, és hamarosan a Sinel vendéglő is eltűnt. A Sinel-örökösök az egykori csárda mögötti területen építtettek maguknak egy bérpalotát. Ez a sarokház ma a Kemenes u. 2., akkor a Fehérvári út 4. számot viselte.

Pedroni Emma Anna művészettörténész

Tikáts litográfiája az egykori Sinel-féle vendéglőről a Ferenc József híd budai torkolatánál